

# UJ KELET

## FÜGGETLEN NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. Marton Ernő המיסד והעורך הראשון: ד"ר א. מרטון ז"ל

10 FONT (érték: többet adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1979 NOVEMBER 6., KEDD 9520. szám

WEIZMAN:

## »ELHÁRULTAK AZ AKADÁLYOK A KŐOLAJ-EGYEZMÉNY ELŐL«

Szadát: „Nincsenek problémák”

Kairó. (—) Ezer Weizman hadügyminiszter tegnap, a Szadát elnökkel folytatott hosszabb megbeszélés után azt mondta, hogy megnyílt a lehetőség a kőolaj-egyezmény megkötésére Izrael és Egyiptom között, beleértve az ár-probléma megoldását is.

Az újságírók kérdéseire válaszolva azt hangoztatta, hogy „végül mindenki meg lesz elégedve”.

Szadát elnök hozzáfűzte: „Hihetnek nekem, nincs semmi probléma a kőolaj-ügyben.”

Ezt megelőzően még olyan hírek terjedtek el, hogy fennállnak a nézeteltérések Egyiptom és Izrael között a kőolaj kérdésében, minthogy a Weizman és Chálil egyiptomi miniszterelnök közötti megbeszélésen, melyen jelen volt az egyiptomi kőolajügyi és az izraeli energiaügyi miniszter is, nem jött létre megállapodás.

Az egyiptomi miniszterelnök és a kőolajügyi miniszter arra az állásponton helyezkedett, hogy csak Szadát dönthet az ár dolgaiban.

A Szadátal folytatott, mintegy kétórás megbeszélés után, Weizman tegnap este ismét találkozott Chálillal, mielőtt, a tervek szerint visszaindult volna Izraelbe.

A probléma az volt, hogy Izrael az OPEC által meghatározott árat akarja fizetni az egyiptomi kőolajért (23,50 dollár hordónként). Egyiptom viszont 32 dollárt követelt.

A szeptemberben Haifán megtartott Szadát-Begin találkozón az egyiptomi elnök azt mondta, hogy országa hajlandó évente két millió tonna kőolajat eladni Izraelnek. Ez a mennyiség megfelel a szinajai kőolajutak jelenlegi hozamának. E kutak november

26-án kerülnek vissza Egyiptomhoz. A csücsztalálkozón nem jött létre megállapodás a kőolaj áráról.

Az izraeli kormány egyes tagjai javasolták, hogy Izrael ne adja vissza a szinajai kőolajkutakat mindaddig, amíg nem jön létre megállapodás az árról, azonban Kairóban szolgáló nyugati diplomaták szerint nem valószínű, hogy ilyen helyzet alakulhatna ki.

Az iráni kőolajügyi miniszter:

## »Hajlandó vagyok leállítani az Amerikának szóló kőolajszállítást«

Teherán (Reuter). — Az iráni kőolajügyi miniszter tegnap kijelentette, hogy hajlandó leállítani az Egyesült Államokba irányuló kőolajszállítást, ha ilyen értelmű utasítást kap Chomeini ajatollától.

A miniszter a teheráni rádióknak adott nyilatkozatát, miközben teheráni muzulmán diákok még mindig fogva tartották a száz túszt az amerikai nagykövetségen, azzal a céllal, hogy az Egyesült Államok szolgáltassa

folyik”, és felszólították társaikat, hogy ne foglaljanak el más követeléseket.

Szaid Achmed, Chomeini fia tegnap megérkezett az Egyesült Államok teheráni nagykövetségének épületéhez, hogy onnan „írnyítsa az eseményeket”.

Az amerikai UNO-fődelegátus:

## »El kell ismerni a palesztinek legitím jogait«

CARTER NYILATKOZIK

Tegnap este jelentették, hogy Carter elnök nyilatkozatot adott ki a teheráni eseményekről. Camp Davidből hazatérve, az elnök nem beszélt az újságírókkal.

ki Iránnak a New Yorkban súlyos betegen, kezelés alatt álló sahot. Az Egyesült Államok kőolaj-behozatalának 25 százaléka iráni eredetű.

New-York (UPI). — New Yorkban élő irániak tegnap „elfoglalták” a new-yorki Szabadság-szobrot és azt négy órán keresztül „megszállva” tartották, azzal a követeléssel, hogy Amerika adja ki a sahot Iránnak. A tüntetőket rendőrök távolították el. Négyet közülük letartóztattak.

Tegnap elterjedtek az Amerikában ellenes tüntetések Irán egész területére.

Teheránban kísérlet történt az angol nagykövetségre való behatolásra is, később azonban az evezetmisták vezetői hangoztatták, hogy „harcuk csak Amerika ellen

Donald McHenry, az Egyesült Államok UNO-főmegbízottja tegnap azt mondta, hogy „tartós közelkeleti béke a palesztinaiak teljes legitím jogainak elismeréséből függ. A palesztin haza súlyos valóság részét képezi, és nem lehet szemet hűnyini felelte. A konfliktust nem lehet a palesztinaiak bevonása nélkül megoldani. Az ügy másik súlyos része viszont az, hogy egyetlen befolyásos palesztin vezető sem akad, aki hajlandónak mutatkozna Izraellel tárgyalni.”

Andrew Young utóda, aki St. Louisban „A színesek ügye előbbreviteléért küzdő amerikai szervezet” konferenciáján tartott beszédet, hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államoknak további erőfeszítéseket kell tenni annak érdekében, hogy tárgyalászat-hoz illessze az izraelieket és a palesztinaiakat.

A Likud-frakció elnöke:

## »Uri Ávnéri áruló«

Avrahám Sámir Kneszet-képviselő, a Likud Kneszet-frakciójának elnöke tegnap azt mondta: „nincs vita azon, hogy Uri Ávnéri áruló”, azonban külön törvény megszavazása oly ügyek nyilvánosságára hozatalának megakadályozására, mint a „két Litánitiszti esete”, elvétheti a célt.

A Likud Kneszet-frakciójának ülésén Szará Doron képviselő azt mondta, hogy Uri Ávnéri

53 SZAVAZATTAL 3 ELLENÉBEN

## A KNESZET ELUTASITOTTA A BIZALMATLANSÁGI INDITVÁNYT

A kormány-alaptörvény módosító javaslat a Kneszet előtt

A Kneszet tegnap 53 szavazattal 3 ellen, 38 tartózkodás mellett levette a napirendről a Bánaj-frakció bizalmatlansági indítványát a kormány ellen, a szinajai kőolajvezők visszaadása miatt.

A javaslat mellett csak a frakció két tagja, valamint Kálmán Káhnán (Poaléj Águdát Jiszráel) szavazott. A koalíció a javaslat ellen szavazott, az ellenzék pedig tartózkodott.

A bizalmatlansági javaslatot Mose Sámir képviselő nyújtotta be, aki azt hangoztatta, hogy a kormány „szakadékbba vezet az országot, s ennek szemléltető példája az, ami a kőolaj ügyében történik Egyiptommal”.

A Kneszet ezután a kormány alaptörvény-módosító javaslatáról tárgyalt, melynek célja lehetővé tenni, hogy a miniszterelnöknek két helyettese lehessen.

A javaslatot Mose Niszim miniszter terjesztette be, mert a miniszterelnök az Águdát Jiszráel parlamenti frakciójával tárgyalt a magzatelhajtási törvényről, és a kormány átszervezéséről. Az Águdát Jiszráel követelte, hogy még a héten tartanak sza-

vazást a magzatelhajtási törvény módosítása ügyében, melynek célja, mint ismeretes, az ún. szociális cikkely törlése, a miniszterelnök azonban azt válaszolta, nem garantálhatja, hogy ebben az esetben a szavazás „kedvező” lesz.

Katonai tanácskozás

Tripoliban

Tripoli. (—) Líbia, Kuba és Vietnám hadügyminiszterei megbeszélést tartottak a líbiai fővárosban „közös témáról”. Bővebb részletek nem ismeretesek. A találkozóról szóló hírt a líbiai hírszolgálati iroda közölte.

Raul Castro kubai és Nguyen Dje vietnámi hadügyminiszter Algírból érkezett Tripoliban, miután résztvett a francia-ellenes algériaia lázadás 25. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

● A kormány néhány tagja azzal a kéréssel fordult a kormány jogtanácsosához, vizsgálja felül, nincse-e lehetőség a felsőbbirásági határozat végrehajtásának elhalasztására, mely szerint Elon Moré települést november 22-ig el kell távolítani jelenlegi helyéről.

Tiltakozásuk jeléül

## Ofira lakosai eltorlaszolták a tiráni szorost a tiráni szorost

Később maguk távolították el a torlaszt

Ofira lakosai tegnap reggel hajókkal eltorlaszolták a tiráni szorost és megakadályozták a hajók áthaladását. Ezen a módon tiltakoztak az ellen, hogy, szerintük, halogatták a tárgyalásokat átköltöztetésük ügyében. Két hajó nem tudott a reggeli órákban tovább haladni. Egyikük egy Akabába tartó arab hajó volt.

torlaszt.

A lakosok bizottságának elnöke, Jákov Bár-Lévi azt mondta a rádió tudósítójának, hogy ez csak az első megmozdulás volt annak az akció-sorozatnak a kezretében, melynek célja felhívni a kormány figyelmét Ofira lakosainak problémájára.

A munkaügyi bizottságban

## Vihar a drágasági kárpótlás körül

A Kneszet munkaügyi bizottságának többsége tegnap erélyesen követelte, hogy a kormány fogadja el a bizottság javaslatát az alacsony keresetű néprétegek különleges, azonnali kárpótlására a legutóbbi drágulásokért. A kormány vasárnap elutasította ezt a javaslatot.

A pénzügyminisztérium megbízottja azt mondta, hogy automatikusan kárpótolják a rászorulókat minden olyan esetben, ha a drágulás túlhaladja a tíz százalékot, és ezen az alapon ezek a rétegek megkapják ezt a következő hetekben.

Méir Kohén (Likud) képviselő a viharos vita során azt mondta, hogy a kormány szemet hűny az alacsony keresetű néprétegek ügye felett, noha mindössze 30 millió fontos ügyről van szó.

Sosáná Árbeli-Álmozlino és Chájke Grossmann lemondásra szólították fel a munkaügyi minisztert, hangoztatva, hogy „nem a gyengék igazi szövívője”.

Menáchem Porus képviselő, a bizottság elnöke beszélni fog a pénzügyminiszterrel, hogy meggyőzze a javaslat elfogadásáról.

NOVEKVO ALIJA

A folyó polgári év első tíz hónapjában 22 ezer olé érkezett az országba. 40 százalékkal több, mint az előző év azonos időszakában. Októberben 3500 olé érkezett, közülük 600 a Szovjetunióból.

Az év első tíz hónapjában 1300 olé jött Argentínából.

Mesel:

## „Tettei szerint ítéljük meg az új pénzügyminisztert”

„A Híztadrut tettei, nem pedig hivatalba lépése előtti nyilatkozatai alapján fogja megítélni az új pénzügyminisztert” — mondotta Jeruchám Mesel, Híztadrut-főtisztár az élelmiszeripari munkások szakszervezeti központjának tegnapi ülésén.

„Ha Jigál Hurvitz az államgazdaság egyensúlyának helyreállításával járó terheket kizárólag a béralkalmazottakra hárítja, anélkül, hogy megállapítaná, mi szerint a tőkés rétegekre kell hárítani a nagyobb terhet — a Híztadrut erélyes harcát indít a megkülönböztetés ellen” — hangoztatta.

## A közoktatásügyi minisztérium felkészül a költségvetés csökkentésére

Hammer közoktatásügyi miniszter felszólította minisztériuma osz tálvvezeit, hogy már most készüljenek fel a várható gazdasági meeszorításokra és veevők számításba a közoktatási költségvetés csökkentését.

A miniszter hangoztatta, hogy a közoktatási hálózat kiveszi a részét az államgazdaság egyensúlyának helyreállításából. Javasolta, hogy már most vizsgálják felül a tanulók számával kapcsolatos előrejelzéseket két éves időtartamra, és gondoskodjanak a szokásostól eltérő megoldásokról, hogy megfelelő számú tanterem álljon az oktatási intézmények rendelkezésére.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagyanyánk

**ÖZV. EHRENTAL FERENGMÉ**

szül. HIRSCHLER ERZSÉBET (ELZA)

Budapest — Ruchama

élete 80. évében eltávozott az élők sorából.

Temetése ma, november 6-án d.u. 3 órakor Kibuc Ruchama temetőjében.

GYERMEKEI, UNOKÁI ÉS A GYÁSZOLÓ CSALÁD

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága anyám, nagyanyám

**MOLNÁR ARANKA**

szül. PILLENERG

idős korában itthagott bennünket. Csendben eltemettük.

Gyászolja fia, George Wintner és unokája: Iván Wintner (Svájc)

RÖVID HIREK

Mintegy 15 ezer izraeli cserkész — zsidók, druzok, arabok és cserkeszek — ma és holnap gyűlést rendeznek az ország minden részében a kambodzsai gyerekek javára. Chajim Sternberg, a cserkészmozgalom országos főtájtára elmondotta, hogy az akció az ország 90 városában és településén tartják. Jeruchámotól Kirját Smónáig, s a résztvevők cserkészegyenruhába öltöznek. A többi ifjúsági mozgalom is részt vállalt az akcióban, így a Hanoár Hávodé Vöhaloméd neveltjei eddig egymillió fontot gyűjtöttek össze, míg a Hásomér Hácár ifjúsági mozgalom 5000 tagja a kibucokban szüreti munkán vett részt s munkabéruket, közel 700 ezer fontot adományozták a kambodzsai gyerekek javára.

Tegnap nyílt meg Herzián a virág és dísznövénytermelői szervezetének nemzetközi kongresszusa 20 ország nyolcvan kikiűldöttjének részvételével. Ezuttal első ízben rendezik a kongresszust Izraelben. Megjegyzendő, hogy az idén Izrael 100 millió dollár értékben exportál virágokat.

Slovo Minz izraeli hegedűművész lesz a szolista egy koncertnek, amelyet a Halle zenekar ad Abraham Moss emlékére. A 15 évvel ezelőtt elhunyt Moss az angliai zsidóság egyik kiemelkedő egyénisége s Manchester városa politikai és kulturális vezetői személyisége volt. Polgármesterként is működött s nem sokkal halála előtt az angliai zsidó hitközség elnökének választották. Nevére iskolát és közösségi központot is alapítottak, ahol a hangversenyt tartják.

A Sár Hánegevet körzetében lévő Ruchámá kibuc kefeüzemében kémmillió fontot fektettek be festő-ecsetek modern eszközökkel való gyártásába. Eddig kézi uton készítették az ecseteket s ezáltal automatagépkel állítják elő, amely meggyorsítja a gyártás folyamatát.

A Hámabír Lácárcán áruházában két héten át a neves „Marks and Spencer” üzlethálózat termékeit árulták. Ebben kapcsolódott az izraeli Osem testvér és levestort előállítás gyár, amely már régebben árulja termékeit a „Marks and Spencer” 250 áruházában.

Uj közösségi központot avatnak atel-avivi Jaffa Dálet — Givát Hátmárim negyedében. A kétemeletes épület földszintjén óvoda, valamint tanulószobák, míg az emeleten könyvtár létesítettek az I.B.M. vállalat adományából. Az új épület felavatásán résztvett Slovo Láhát tel-avivi polgármester is.

A Habima nemzeti színház próbarendjének alakulása lehetővé tette, hogy RÓNAI ANDRÁS színművész is részt vegyen a keddi interjú-esten a H.O.H. Hájárkon 61 sz. alatti nagyteremben. Résztettek a H.O.H. és a Bné Herzl rovatban.

A HITACHDUT OLEJ HUNGÁRIA TEL-AVIV. Dr. RINGWALD ERVIN, az Uj Kelet európai munkatársa, rövid izraeli látogatása alkalmából résztvesz a tel-avivi Hitachdut Olej Hungária és a Bné Herzl kulturbizottsága rendezésében, 1979. november 6-án, kedd este pontosan 8 órai kezdettel tartandó VITA ESTEN. Társadalmi, irodalmi és művészeti kérdések szerepelnek a vitaest napirendjén. Közreműködik: GILÁ ALMAGOR Izrael elsőszámú film színésznője: „Budapesti utjáról”; Dr. RINGWALD ERVIN: „Van-e oka Európának a rettegésnek?”; KRAUSZ NAFTALI hírlapíró, a „Mátrix” munkatársa: „Ünnepek és hétköznapok a lubavici rebe udvarában”; A Habima nemzeti színház próbarendjének alakulása lehetővé tette, hogy RÓNAI ANDRÁS színművész is részt vegyen a vita-esten. A vitaestet levezeti: Dr. BENEDEK PAI hírlapíró. A fenti sokszintűnek ígérkező este mindenkit szívesen látunk. Költséghozzájárulás 90. — IL.

SENZÁCIÓ A KOSARLABDA LIGÁBAN

Kikapott a Mákkábi Tel Aviv!

Két és fél perccel a befejezés előtt a Hápoel Rámát Gán 11 ponttal vezetett — Csak Perry játszott jól a volt Európa-bajnok kosarozói közül

Szenzáció számba menő meglepetés színhelye volt tegnapelőtt este a Jád Elijáhu negyedben lévő kosarlabda-csarnok. A Hápoel Rámát Gán csapata, amely az első három fordulóban három egymástutáni győzelmet könyvelt el, 91:88 arányban kévállra fektette Izrael „örökös bajnokát”, a Mákkábi Tel Avivot. A féldíj eredménye 48:47 volt a Rámát Gán javára.

A mintegy 7000 főnyi nézőközönség szinte egyöntetűen arra a megállapításra jutott, hogy a Hápoel Rámát Gán győzelme megérdemelt volt, márcsak azért is, mert a Mákkábi nem játszott megszokott színvonalán alul. A csapat tagjai közepes teljesítményt mutattak, kivéve Aulcie Perryt, aki szenzációs játékokat nyújtott. Egy fecse azonban, mint ismeretes, nem csinál tavaszt, és Perry egymagában nem volt elegendő a győzelemhez. A Mákkábi csak az utolsó két és fél percben „ébredt fel”, amikor a Hápoel már 11 ponttal, 91:80 arányban vezetett. Ekkor azonban már késő volt, a bajnokcsapat egymás után négy kosarat ért el, de csak szépíteni tudott az eredményen. A Hápoel Rámát Gán játékosai minden dicsőretet megérdemelnek, mert kiválóan játszottak és egyetlen pillanatra sem

ijedtek meg a „mumustól”. A mérkőzés befejeztével a Hápoel Rámát Gán szurkolói valóságos karnevál színhelyévé változtatták a sportcsarnokot. A Hápoel játékosai közül Schlachter 20, Moszkovics 18, Wolk 18, Káplán 14, Flemming 12, Lévi 5 és Zimbalist 4 pontot ért el. A vesztes csapat mérlegét Perry 27, Williams 20, Silver 14, Boatwright 12, Berkovics 11, Arueszi 2 és Keren 2 ponttal gyarapította.

Kisorsolták Izrael mérkőzéseit a világbajnoksági selejtezőn

Labdarugóink első mérkőzésüket Észak-Irország ellen játsszák Rámát-Gánban

Stockholmban a héten ünneplés keretében megejtették a labdarugó világbajnoki selejtező VI. számú európai csoportjának a sorsolását. Ebben a selejtezőben Izrael egy csoportban játszik Észak-Irország, Svédország, Portugália és Skócia együttesével. A sorsolás értelmében, Izrael első mérkőzését itthon játssza Észak-Irország ellen 1980. március 26-án. Közél háromhavi szünet után, válogatottunk Svédországban játszik, majd november 12-én ennek a mérkőzésnek a visszavágója kerül lebonyolításra Izraelben. Öt héttel később, jövő év december 12-én Portugália látja vendégül Izraelt, majd 1981 február 25-én az izraeli válogatott itthon játszik Skócia ellen.

Potenciális anya kerestetik!

Élvonalbeli közéleti személyiség, akinek egyetlen fia hősi halált halt, 150 ezer fontot kínál olyan nőnek, aki gyermeket szülne nek

Egy magasrangú közéleti személyiség, akinek egyetlen fia hősi halált halt, egészséges és intelligens fiatal nőt keres, aki hajlandó 150 ezer font ellenében gyermeket szülni neki. A szóbanforgó férfi mintegy 50 éves. Felesége akadémiai képzettséggel rendelkezik a természettudományok terén és közölte, hogy teljes mértékben helyesli férje elhatározását. Egyetemi hallgatóról szeretnének találni, lehetőleg jeruzsálemi lakost, mert a fővárosban üres lakással rendelkeznek, ahol elhelyezhetnék leendő gyermekük anyját. Kéri, hogy az érdekeltek írjanak a Jeruzsálem, POB. 848 címre. Fiuk eleste után a házaspár egyedül, rokonok nélkül maradt.

Jó anyagi helyzetben vannak és egyetlen öhajuk, hogy gyermekek nevelhessenek. Lelkiileg nagy szükségük van erre és ezért határozta el magukat erre a rendkívüli lépésre. Az asszony genekológiai okok miatt nem szülhet többé. Arra a kérdésre válaszolva, hogy miért nem akarnak örökbe fogadni gyermeket, azt mondták, a férj attól tart, hogy az örökbefogadott gyermekkel szemben nem tanúsítana ugyanolyan

magatartást, mint saját gyermekével. Azt is lehetségesnek tartja, hogy az örökbefogadott gyermek esetleg örökölt testi vagy lelki betegségekből szenved. Hozzáfűzte, hogy lehetőleg 32 évesen aluli, művelt és intelligens nőt keres. Ha diáklány az illető, akkor hajlandó vállalni továbbtanulását finanszírozását is. Az ellen sincs kifogása, hogy az okmányokban a természetes anyja szerepeljen, mint a gyermek anyja. Bármikor, minden korlátozás nélkül meglátogathatja gyermekét és foglalkozhat vele. Az illető egyetlen kérése az, hogy a jelöltek részletesen írjanak önmagukról és lehetőleg fényképet is mellékeljenek. A maga részéről garantálja a teljes diszkréciót.

AZ ARANYKOR KLUB

Az árnyékok okozta nehézségek és kénelmetlenségek ellenére is — nagy sikerrel, szurkolótáborozottságu kirándulásunk után — megfélelo jelentkezés esetén — november 14-én szerdán 7 órakor a Habima színházról az ősz leghűvösebb kirándulását vezetjük. Ros Hán király. Program: Zichron Jákov (Rothschild roszakert) — Haifa. Cárnel vagy panoráma perszakert — Akko: fél óra szabad vásárlás az ekzotikus arab piaccon (kávőstád) — Naharia, ebéd az önkiszolgáló „Pinevin” kávéházban. Pihenés a tengerparti ósparkban. — Ros Hánkirá: függővasúttal a barlangokig. Búcsú, hideg idő esetén 4 különböző érdekes múzeumot látogatunk meg. Lelechner Eli vezet. (16-ik sz. szobában) Elővétel: vas., kedd, csüt. 2-5-ig beszárolás uti klubhelységünkben. Kálischer u. 48. magasszobán. Kényelmére telefon reggel 8-10-ig. Dr. Antal 861785. Jegyeket vissza nem vettünk. Aki előbb jön, előbb ül. Népi, váltó árak.

A Habima nemzeti színház próbarendjének alakulása lehetővé tette, hogy RÓNAI ANDRÁS színművész is részt vegyen a keddi interjú-esten a H.O.H. Hájárkon 61 sz. alatti nagyteremben. Résztettek a H.O.H. és a Bné Herzl rovatban.

KARÁDY • zenés est TARTUFFE • komédia

A téli szezon színházi eseménye. Fellépnek: Dór Éva • Polónyi Gyöngyi Leichter Eli • Reményi József Sugár Iván • Weisz István. TEL-AVIV november 17, szombat este, 8.30, ZOA-ház. — Elővétel: „Rokoko”. Dizengoff 93. — tel. 223663. Számozott helyek NATANJA november 19, 8 órakor, — WIZO terem, Pénztár 7 órától HAIFA november 24, szombat, 8.15. „Béitenu”. — Elővétel: HOH, Pevzner 2. TÖN! Jeruzsálem (XII.1) • Rámát Gán (XII.4) • Béer Séva (XII.17) • Petách Tikva (XII.19) • Rechovot (XII.22) • Kfár Szábá (XII.29) • Chedera • Báb-Jám

RENDKIVÜLI AKCIÓ NOVEMBER HÓNAPRA! IZRÁEL (IMRE) DEUTSCH A KOSER LEMEHADRIN OFAKIM SZÁLLÓ vezetője, Natanja, Rech. Dizengoff 67, tel. 053-23188 — meghívja tisztelt vendégeit, ismerőseit és barátait hétnapos üdülésre — 6 napos üdülés árán — melyen leszállított áron. 3600 IL személyenként, az összes adókkal, négyszeri étkezés, izletes házikoszt, tea és kávé korlátozás nélkül, összkomfortos szobák, sábat-óra, a smita betartása. BIZTOSITSA MÁR MOST HELYÉT CHANUKÁRA! A viszontlátásra

APRÓHIRDETÉSEK

- „HAMAVRIK” takarítás polisz és féregirtás. Engedély 2250. Garanciával. Azonnali szolgálat. 03-763028.
CHALUBA vesz mindent. Frizsidert, butort. 832241, este 85087, 869410.
MINDENFELE televízió javítása garanciával és évi biztosítás „Electrol”, telefon: 822077.
FIZESSEN 1.500. — fontot, a fennmaradó összeget kényelmes részletre és a nap-vízmelegítőt felszerelk a ház tetőre, poliritán öntet, amerikai gyártmányú réz sugár-felvezők. — Telefon: 03-858175, — 03-847222, — 02-272492, 04-735339, — 04-527438.
FRÉDI vesz frizsidereket, butort, televíziót, hűtőgépeket, házhöz jón. 835866 Este 856362, 825510.
ERNEST vesz butort, frizsidert, televíziót, szőnyeget és hűtőgépeket. Házhoz 826223.
GENERAL Electric frizsiderek minden nagyságban, U. S. A.-ból. — „TAL” egyéni import, telefon 232511.
MAGDA fogászati laboratórium vállalt sürgős orotézis-javításokat, fél óra alatt. Nyugdíjasoknál 25 százalékos engedmény. Tel Aviv, Balfour 27.
A ZUCKERMANN fogászati laboratóriumban expressz javítások fél óra alatt. Tel Aviv, King George 5. Tel. 282429.
„SUPER-CHON” nap-boiler gyár. — Jaffa, Jehuda Margusa 8. telefonok 831864, 823814, 10 éves felelősséggel dolgoznak. Készítenek 2000. — plusz plusz frizsidereket.
„MAGI-CLEAN” szőnyeg és burkolathat tisztítás otthonában, folteltávolítás. 03-830645.
ELVALT 42 vállaltú igazgató, rendkívül szimpatikus, jó anyagiakkal. — 03-220223.
IDÓS ASSZONY asszonyt keres plusz bentlával, este 20.00-11.00-ig reggel, 653376.
IDÓS ASSZONY lakótársnót keres, hogy ne éljen egyedül. 873189.
57 EVES özvegyasszony, zene-könyvkedvelő megismerkedne komoly férfival. Tel. 055-42348.
KFAR SZABAN 4 szobás lakás, III. em., plusz lift, 291493 — 296307.
ELADÓ ipari épület Herzl-Szálamé sarkon, szükség szerint felosztható plusz lift. 291493 — 296307.
FIATAL NŐ, nem idős házvezetőnőt keres (bentlával) külön szobával. — 03-235736.
ELADÓ Friedmann 11 kub frizsider, 6000. — IL. Herziá 981331.
LENGYEL származású özvegy, önálló 65/168 jöszutalt, gyermektelen, özvegy-asszony feleséget keres 58-60. 052-26966.
67 EVES özvegy németországi származású, gazdasággal város közelében, — 03-220223, „Ofer” intézet.
NEMET régi könyvek és lapok olcsón átadok. Tel. 04-323347, Haifa.
MINDENFELE mosógép javítása, este is, felelősséggel, 234481, Haifa.
IPARI villanyzerelőt keresünk. — 833544, munkások alatt.
TANC minden szombat este — kedden, szerdán és pénteken 40 plusz számra. Samy, Ben Gurion 26, Tel-Aviv.
„OFER” közvetlen ismeretségek, komolyas, a legmagasabb színv. Titoktartás és tökéletes megbízhatóság. Dizengoff 184, H. emelet, 03-220223.
DIVATOS parókák, partízi modellek nőknek és férfiaknak, kitűnő minőség készítmények. Termétek fény, 650. — IL. Parókák részek és fonatok. Jöjjenek! — „Jonel”, Allenby 93, Tel Aviv. 296882.
GRÖKET keresünk Ásodai munkahelyre — váltott műszakba. Személyes jelentkezés Águdát Hásomrim, Kibuc Gájujot 1, Ásod, kitűnő fizetési feltételek.
KERESUNK gröket váltott műszakban, Tel-Avivban, Petach-Tikvan, Ráanánán, Herzián. Jelenlétes személyazonossági igazolvánnyal és két képpel. Águdát Hásomrim, Lilienblum 29- Tel-Aviv.
„RAFI” frizsider festés otthonában, minden színben, teljes felelősséggel. — 03-625110, 02-221075, 052-33012.
KULFÖLDI ápolónő kiad luxus szobát nőnek/ferfinék plusz orvosi apolas. — 03-298042.
NAGY EXPORTRA dolgozó kőbottáru üzem keres overlock és Singes varrónokot, kitűnő feltételek a megféleloknék. Tel. 03-831176.
KOHEN vásárol házi és irodai butort, felszámolókat, grökegeket, regisztereket, villamos dolgokat, tel. 823585.
ELADÓK orsz. szőnyegek, anyagavasló presék, kőrkőtegepek és különféle triko varrógépek. Erdéklődés Adin Neufeld B. M., Levanda 30, Tel-Aviv — 03-339888.
ELADÓ Ford Transzít 1969 modell, motor 1977, tel. 261621, delután.
GYERMEKTELEN házaspár ozeretet keres hetenként 2-4 alkalomra. Jó feltételek 823225, 833588.
UJ ORSZ zongorát vennék. Telefon 654-24248.
CHEVRAT Ispár B. M., Sony keres: — 1. laboratoriumi alkatrészekrakra raktározás? 2. tape, hangszallag-tekercs és rádió technikum. Tel. 652433, Tel-Aviv.
TEL-AVIVI mérnök iroda keres két éves gyakorlatú bűv. fizikust, lehetőleg angol német tudással. 03-28127/8/9.
NAGY dél-tel-avivi divatru gyár keres: szabásokat, vasalókat, varrónokot 03-831176.
Műstoppoláshoz. Kitűnő feltételek. Tel. 03-220223.
59 EVES vállalatulajdonos, európai, magas, jókisejű és intelligens. 03-220223, „Ofer” intézet.

Az 1979 november 2-ikán megjelent „SALOM KONYHA” hirdetésben az ár folyométerre vonatkozik. Bné-Brák, Ráv Kuk 13, telefon 70 27 43

Okto... washing... tülést... gazdag... állapítsa... nak el... elnökjeld... a közeli... szavazat... zó, hogy... megbizo... dó vezet... keresztke... öket. A... dotta a... ez már... mánya a... A nagy... pen az... zsidó ki... Carter e... Teddy... javasolja... A két... előzetes... nie: az... szer szer... mással m... jukon be... sra a tul... tára a d... párt jelö... Kennedy... erők fel... kodnak e... jegyzések... elvezető... enedélyt... lölc-e m... asszony... már két... zatául. C... jegezte:... mamam... megmára... Kennedy... ..Szeretné... hogy kik... nyét is... nyomába... A célz... mert tud... fivére. B... bizhatatl... kat csun... is tett. A... eles lesz... óvatosan... seiket. K... Kenne... ereje van... el neki, h... felelősség... jet zsidók... engedélyt... ban is, h... az ország... író. Más... lanatnyi... kell tart... közeli h... nagy ös... 1980-ra... hadügym... ezeltől n... és többel... tartalmaz... Egyesült... sák elő... gépet. A... lehetőség... Izraelnek... zsidó kö... des, nem... választási... hátat for... nak emb... hogy Car... mita, am... néha elő... tők rossz... Andrew... jén eltűrt... zését, mi... volna elt... tiltakozás... Carter... seit össze... egyenlőgt... A kölc... sége növe... sét az am...

# MELYIKET SZERESSÉK?

**Az amerikai zsidók Kenedyt szeretik, de félnek a munkatársaitól**

Október második felében a washingtoni Medison szállodában ülést tartott 40 befolyásos és gazdag zsidó vezető, hogy megállapítsa: milyen álláspontot foglalnak el a két nagy amerikai párt elnökjelöltjei Izraéllal szemben és a közéleti kérdésben. A zsidó szavazatok fontosságára jellemző, hogy az elnökjelöltek vagy megbízottaik sorra járultak a zsidó vezetők elé, akik szabályszerű keresztkérdésekkel hallgatták ki őket. A zsidók többsége közüldöttan a demokratákat támogatja, ez már szinte történelmi hagyománya az amerikai zsidóságnak. A nagy probléma tehát voltaképpen az, hogy a demokrata párt zsidói ki mellé álljanak: Jimmy Carter elnököt támogassák vagy Teddy Kenedyt megválasztását javasolják a tömegeknek.



EDWARD KENNEDY

A két elnökjelöltnek előbb az előzetes választásokon kell győznie: az amerikai választási rendszer szerint a jelöltek előbb egymással mérkőznek meg a pártjukon belül és csak azután kerül sor a tulajdonképpeni elnökválasztásra a demokrata és republikánus párt jelöltjei között. Carter és Kenedy már megkezdte az erők felmérését és nem tartózkodnak egymás elleni csipős megjegyzésektől sem. Néhány nappal ezelőtt Kenedy bejelentette, hogy engedélyt kért édesanyjától, jelölje magát és megkapta a nagyszony beleegyezését, akinek már két fia esett merénylet áldozatául. Carter egy banketten megjegyezte: „En is megkérdeztem a mamámat, mellette van-e hogy megmaradjak a Fehér Házban”. Kenedy nem kért a választást. Szeretném megkérni az elnököt, hogy kikérje fivérének a véleményét is. En ugyanis a fivéreim nyomában akarok haladni”.

amit az is fokoz, hogy Ezer Weizman és Mose Daján a zsidó szervezetek elnöki bizottságának ülésén kijelentették, hogy „meg vannak elégedve Carter elnökkel”, s ezt a kijelentésüket a televízió is közvetítette. A zsidó vezetők ezt taktikai hibának tartották.

Carter nem ment el személyesen a 40 zsidó vezető ülésére,

hanem Robert Strausst küldte oda, aki igyekezett megnyugtani a zsidókat és főleg a palesztinaikkal kapcsolatos kijelentéséről beszélt, azt állítva, hogy a New York Times annakidején nem idézte pontosan Carter szavait.

Kenedy a szenátus egyik legutóbbi ülésén élesen kikelt az egyik republikánus szenátor javaslata ellen, aki azt követelte, hogy csökkentés az Izraélnak szánt segélyt a telepítési politika folytatása miatt. Kenedy, pillanatnyilag erőteljesebbnek és határozottabbnak látszik, mint Carter. Különösen vonzó a zsidó tömegek számára, hogy Carter egyik fontos zsidó munkatársa, Marc Segall lemondott a Fehér Házban betöltött állásáról a Young-botrány után és csatlakozott Kenedy választási kortesei táborához.

Kenedy környezetében néhány kitűnő zsidó személyiség van, akiknek egy része John Kenedyvel, a zsidók körében nagyon népszerű egykori elnökkel is dolgozott. Tedd Kenedy még nem szervezte meg kortes-gárdáját, amelynek a tagjai valószínűleg az amerikai pénz-arisztokrácia sorából kerülnek majd ki és ezeknek a befolyásától van miért tartaniuk az amerikai zsidóknak. Ha Kenedy ezt az amerikai gazdaságot féltő és nagyiparban, kiállt a camp-davidi egyezmények mellett, mindig elítélte a palesztinai terrort és a Menachem Begin miniszterelnökhöz intézett multheti levelében ismételtan leszögezte, hogy hűen az amerikai politika hagyományokhoz, támogatja Izraél aspirációit.

Súlyos felelősség nehezedik annak a 40 zsidó vezetőnek a vállára, akitől a demokrata elnökjelölt elvárja, hogy szóban, írásban és pénzzel támogassák őt. Ki legyen ez, Kenedy vagy Carter? Marc Segall szerint a kérdés máris el van döntve. A zsidó szavazóknak is imponál a Kenedy-dinasztia és jóllehet sokan mérleget, vajon nem volna-e jobb Carterra szavazni, Kenedy vonzereje mégis jobban hat rájuk.

Az amerikai zsidóságot csak néhány héttel ezelőtt döbbenette meg Corelli republikánus szenátor nyílt Izraél-ellenes beszéde. Conellit a republikánusok egyik elnökjelöltjének tekintik. Bizonyos, hogy bármennyire is mentegőzők most a republikánus párt, Conellinek ez a megdöbbentő nyilatkozata megerősíti a zsidók körében a demokrata párt iránti rokonszenvet. Vajon melyek lesznek most Carter lépései? Szabad-e az amerikai zsidó vezetőknek nyíltan színt vallani valamelyik demokrata jelölt mellett? Nehéz a kérdésre nyugodt szívvel válaszolni...

Miért akarják a zsidók jobban Kenedyt, mint Cartert? Erre vonatkozólag Segall a következő magyarázatot adja: Elsősorban ismerik tevékenységét az orosz zsidók érdekében. Másodsorban, a zsidók támogatják a szociális törvénykezést, amelyért Teddy Kenedy évek óta harcol. Ami pedig az Izraél iránti rokonszenvet illeti, azt magyarázzák, hogy Teddy Kenedy 17 éve tagja a Szenátusnak, és egész idő alatt fontos támogatója volt Izraélnek. Kiállt a camp-davidi egyezmények mellett, mindig elítélte a palesztinai terrort és a Menachem Begin miniszterelnökhöz intézett multheti levelében ismételtan leszögezte, hogy hűen az amerikai politika hagyományokhoz, támogatja Izraél aspirációit.

Súlyos felelősség nehezedik annak a 40 zsidó vezetőnek a vállára, akitől a demokrata elnökjelölt elvárja, hogy szóban, írásban és pénzzel támogassák őt. Ki legyen ez, Kenedy vagy Carter? Marc Segall szerint a kérdés máris el van döntve. A zsidó szavazóknak is imponál a Kenedy-dinasztia és jóllehet sokan mérleget, vajon nem volna-e jobb Carterra szavazni, Kenedy vonzereje mégis jobban hat rájuk.

Az amerikai zsidóságot csak néhány héttel ezelőtt döbbenette meg Corelli republikánus szenátor nyílt Izraél-ellenes beszéde. Conellit a republikánusok egyik elnökjelöltjének tekintik. Bizonyos, hogy bármennyire is mentegőzők most a republikánus párt, Conellinek ez a megdöbbentő nyilatkozata megerősíti a zsidók körében a demokrata párt iránti rokonszenvet. Vajon melyek lesznek most Carter lépései? Szabad-e az amerikai zsidó vezetőknek nyíltan színt vallani valamelyik demokrata jelölt mellett? Nehéz a kérdésre nyugodt szívvel válaszolni...

## »IZRAÉLLEN MINDENKI POLITIKUS«

— mondja dr. Peter Hermes, Nyugat-Németország új washingtoni nagykövete

„A közéleti kérdésnek feltétlenül napirendre kell kerülnie washingtoni működésem idején, s ezért határozottan úgy, hogy látogatást teszek az országban” — mondja dr. Peter Hermes, aki nemsokára megkezdí működését, mint Nyugat-Németország washingtoni nagykövete, tehát a legmagasabb diplomáciai pozícióit foglalja el a külügyminisztérium szolgálatában.

Izraélben sok külföldi diplomata járt, Nyugat-Németországból is, de olyan tipikusan „új német” személyiség, mint dr. Hermes, aligha látogatott hozzánk. Régi politikus családból származik, apja tagja volt a Reichstagnak, és 1932-ben, 10 éves volt, amikor meglátogatta a történelmi épületben. Az apa a katolikus centrum-párt tagja volt és három éven át a demokrata német kormányban, mint földművelésügyi, majd pénzügyminiszter működött. Hitler uralomra jutása után visszaélések ürügyével letartóztatták, majd kegyelmet kapott, — 1936-ban kormány megbízással Columbiába küldték, de családját, azaz feleségét és öt gyermekét nem vihette magával.

Az apa résztvett a Hitler elleni összeesküvésben 1944 júliusában, halálra ítélték és fiának még alkalma volt egyszer látnia az ítélet után, de azt sosem hajtották végre, mert az orosz hadsereg közben felszabadította. A szovjet hatóságok nemsokára Berlin élelmiszerellátójává nevezték ki.

A fiú nem tudott megszabadulni a katonai szolgálatától, egyetemről egyetemre szökött Németország területén, de a végén még is besorozták. Szerencsére már alig tartott valamit a világháború. Orosz fogságba került de apja — magas pozíciója révén — kiszabadította. Közben az idősebb Hermes kegyvesztett lett a komunistáknál, akik a fiún boszorkányt tartottak, visszavitték a Szovjetunióba, munkatáborból munkatáborba, kőbányában dolgozott, és fizikailag úgy legyengült, hogy még az orosz tábori orvosok is munkaképtelnek találták. Ennek ellenére csak 1950-ben került haza.

Nem volt nehéz elhelyezkednie, mert bár a politikához nem volt kedve, annál inkább vonzotta a diplomácia. Apjának túl sok keserű tapasztalata volt ezen a téren. „Mint diplomata, az ember tanácsot ad, gondolatokat vet fel, de a végső felelősség a politikusoké” — mondja ösztintén.

Viszonylag gyorsan halad előre a diplomáciai pályán és 1975-ben államminiszternek nevezték ki a külügyminisztériumban, ahol főként gazdasági és kultúr-problémákkal, valamint az európai egység problémáival foglalkozott. — Most kinevezték washingtoni nagykövetté.

Hermes közéleti körötn van. „Izraélben lehetővé tesszük az embernek, hogy mindent lásson, és mindenkivel beszélgesse” — mondja őszinte elismeréssel. Az is bámolatba ejti, hogy Izraél-

ben mindenki politikus. A legegyszerűbb ember is Daján lemondásáról beszél és találja, hogy ki lesz az utódja.

Az arab államokban nem azt a tapasztalatot nyerte, hogy nincs kilátás a békére, ellenkezőleg. — még Szíriában is elismerik Izraél létjogát, de minden arab fővárosban egyebet sem lehet hallani, mint azt, hogy Izraél folytatja a telepítéseket és ettől félnek. A német külügyminisztériumban minden arab politikus elsősorban Izraél „terjeszkedési szándékairól” panaszkodik, s ez az oka annak, hogy Nyugat-Németország a palesztinai nép legitím jogairól beszél. Egyébként Németországnak nincs saját közéleti politikája. Ez európai politika és ez természetesen jobb Izraél számára, mert ezáltal nagyobb méretű támogatásban részesülhet. Hermes beismeri, hogy Izraéllal kapcsolatos véleményei személyi jellegűek, — ami a családjában hagyományos náci-ellenes meggyőződéssel magyarázható.

**POSTAI ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!**  
 1979 november 1-től  
 1 havi előfizetés az UJ KELET-re 280.— IL  
 értékű többletdóval  
 Kérjük előfizetőinket, hogy az esedékes összeget az új áron fizessék be. A kiadóhivatal

## »Nem akarunk foglyokat!

### Öljetek, öljetek!«

Irta: EFRÁJIM KISHON

A nyugati, s talán a tengerentúli közvélemény is olyan folyamatosan megy át, amely döbbenetesen emlékeztet Dürrenmatt „Az öreg hölgy látogatása” című színművére. Ebben a szellemes tragikomédiában egy gazdag öregasszony érkezik egy képzeltbeli kis városba és egy milliárd dollárt — csaknem azt mondtam: petrodollárt — ajánl a lakosoknak, ha megölik egyik társukat, egykori, hűtlen udvarlóját. Ettől a percől kezdve a kisváros egyebet sem tesz, mint lázasan kutat olyan bizonyítékok után, melyekből kiderül, hogy a szóbanforgó halálraírt udvarló valóban bűnöző, akit mindenképp ki kell végezni. S mire legördül a függöny, valóban ki is végzik, az erkölcs és az igazság nevében; a pénz pedig áramlani kezd a városkába.

Az erkölcsös Nyugat ezekben a napokban lámpással, — pontosabban petróleumlámpával — keres ilyen alibit az izraeli nép ellen. Lelkiismerete megnyugtatóra bizonyítani akarja, hogy Izraél népe hódító, náci; gyilkolja a hadifoglyokat és kizsárolja a kisebbségeket. S az idevonatkozó bizalmas anyagot mi magunk szolgáltatjuk, szorgalommal és odaadással, — csaknem automatikus procedúrával, egy lelkibeteg törzs ajándékaként, — esküdt ellenségeink.

Szól bevált módszer: először is szükséges egy jól átgondolt, alapos kiszivároztatás. Utána okos interpelláció következik a televízióban leggyakrabban szereplő Kneszet-képviselő részéről — az interpelláció sokszorosított szövege elkerül valamelyik külföldi újsághoz — a lap cikkét közli az izraeli rádió és televízió — ezt a közvetítést idézik a nemzetközi hírszolgálati eszközök — a televízió pedig megtört szívvel számol be Izraél újabb nemzetközi megbélyegzéséről.

Chád gádja, chád gádja... A múlt pénteken az izraeli televízió értékes ajándékkal kedveskedett Aráfiát elnöknek abból az alkalomból, hogy Lisszabonban az „elutasító államok” szolidaritási konferenciát tartottak a plesztin nemzettel.

Szeretett hírszerkeztőnk, érces és magabiztos hangján, minden egyéb napi problémát megelőzve, első hírként közölte a fontos „scoop”-ot, mondván: „A Spectator című angol lap értesülése szerint — Jávín úr olyan hangon ejtette ki ezt a nevet, mint aki már hallott valaha erről a hetilapról — a Litáni-akció során bizonyos alezredes utasítást adott egy terroristának nézett arab fogoly megölésére. Ezért a hadbírósg két és fél évre, valamint hadnagyi rangra történő lefokozásra ítélt. A katonai ügyész súlyosbíttatásért fellebbezett, és ezt el is érte. A jelenlegi vezérkari főnök viszont visszaállította az elsőfokú ítéletet és a vádlott mind a mai napig börtönben ül.” Ime, az első hírként közölt szenzáció.

Minden háborúban előfordul, hogy megölnék foglyokat: nagyon kevés hadseregben szabnak ki büntetést ezért, és egyetlen országban sem publikálják. Izraél a világ egyetlen országa, melynek fizikai létét állandó veszély fenyegeti. Mi készítette tehát az izraeli televízió hírszerkeztőjét arra, hogy hangszerén harsogjon a filyegő emberiség fülebe olyn hírt, amelyben valójában nincs semmi közölnivaló, s ezt olyan formában tegye, mintha olyan szenzációról volna szó, amelyet nem lehet elhallgatni?!

Miért teszik ezt, kérdezi a naiv ember, miért adnak ellenségeink kezébe, történelmünk legnehezebb korszakában aranyat érő propaganda-fegyvert; miért teszik szisztematikusan megvetés tárgyává létünk egyetlen támaszát, — a Cáhát?

Annak a hosszabb ideje folyó, jószervezett kampánynak a keretében teszik mindezt, melynek célja a cionista vezérkari főnök — egyszerű, nem diplomátikus katona — letehetetlenné tétele, minthogy támogatni merete Elon Moré telepeseit és nemcsak arab terroristák tucatjainak, de néhány vétkező zsidónak is amnesztia adott. „A közönségnek tudnia kell az igazat” képmutató, szemforgató jelszava hangoztatásával, egy harmadrangú londoni hetilapra támaszkodnak ezek az urak — az egyetlenre, amely a jelek szerint hajlandó volt közölni ezt a kiszivároztatott szenzációt és beszámolni a megtévedt tiszt feleségének nyilatkozatáról, aki állítólag azt hallotta, hogy bizonyos törzstiszt azt mondta volna a Litáni-akció előtt, hogy „ne ejtsetek foglyokat, öljetek, öljetek!” Humanizmusától áthatott belső felindultsággal dobja Izraél gyűlölömei piacára ezt a megváltó jelszót; az igazság bajnokainak álarcát öltve magukra, gyúriák újra meg újra azt a sorsdöntő kérdést, hogy mondta-e Ráfáel Ejtán, a hadművelési osztály volt főnöke a Litáni-akció előtt, hogy kisgyermek vérenek bosszúját meg nem teremtette meg a sátán” — vagy nem mondta; vajon elhagyta-e Ráfáel Ejtán vezérkari főnök ajkát az a kijelentés, hogy ölni kell hadifoglyokat — vagy nem hagyta el. Mindezt pedig az erkölcs őreinek olyan ártatlan ábrázatával ismétlik az ismétlik az éte rhullámain keresztül, mintha nem lennének tisztában azzal a távközlési eszközök ezen szakértői, hogy magának a kérdésnek állandó fölvetése; az izraeli televízióban ismételt kidomborítása, ez maga — s nem holmi ismeretlen Spectator — biztosít nemzetközi súlyt és hírverést ezeknek a mérgező tendenciájú híreknek, olyan mértékben, hogy semmiféle cáfolat sem járhat eredményel.

Az öngyűlöletnek, ennek az elburjánzó, történelmi betegségnek új megnyilvánulása kerül a hírműsor élére. S egy zavart, fejtelnen rezsim árnyékában továbbra is a „chevre” uralja az izraeli távközlési eszközöket, pont úgy, mint „a régi szép időkben”.

E sorok írója tiltakozik. Tiltakozik polgárok tízezrei szívében felgyülemlett minden keserűséggel az ellen, hogy állami intézmény, amelyet az ő pénzéből tartanak fenn, úgy viselkedjen, mintha magánhetilap volna, amely a konkurrenciával verseng szenzációhajászás terén; hogy monopóliumot élvező közintézmény, melynek feladata, hogy engem és az országomat szolgálja, hetenként ezüstláncán nyújtson propagandisztikus robbanóanyagot ellenem és hadseregem ellen, amikor is a tálcá a zsidó történelem legimpotensebb kormányának tulajdona, amelyhez az ezüstöt viszont az olvasó adja.

Keserű kiáltással követelünk olyan állami televíziót, mely gondoskodik az állam elemi érdekeiről.

# A TIZENÖT ÉVES KÁRMIEL

Irta: GALILI G. ERVIN

Kármiel lakosai méltán lehetnek büszkéik városukra, amely a Galil egyik bűbajos sarkában, 15 évvel ezelőtt létesült, — azaz akkor, 1964 október 29-ikén, az Eskol kormány három tagjának jelenlétében olvasták fel az alapítási okmányt. A Galil benépesítésének terve akkortájt érett meg, és kezdett valósággá válni. Ennek a fontosságára mutat, hogy milyen ünnepélyes külsőségek között folyt le az aktus: a hadsereg énekara és zenekara játszott, Jakob Orland költő pedig ódát olvasott föl, amelyet erre az alkalomra írt.

Izrael akkor már túl volt a főmegalijja nehézségein. Nem sátor táborba vitték az olékat, vagy ha úgynevezett fejlesztési várost létesítettek, nem előbb az olékat vitték oda és csak aztán gondoskodtak foglalkoztatásukról. Az izraeli ipar a Negevben aszerint fejlődött, amilyen mértékben kellett gondoskodni az olék elhelyezéséről. De 1964 már nyugodtabb esztendő volt, nem kellett nagyon sietni. Megtervezték a várost, de úgy, hogy ne ismételjék meg a hibákat, amelyek egyhangúvá és az architektúra szempontjából sivárrá tették főként a délvideki városkákat. Mernőkök, építészek és gazdasági szakemberek dolgoztak Kármiel tervezésén. Előbb az ország más pontjairól hozták az érdeklődőket, Haifáról, Akkórol és más északi helyekről jöttek az emberek megnézni, érdemes-e letelepedni Kármielben, nincse túl nagy távolságra a munkahelytől, vagy lesz-e olyan üzleti létesítménye a városnak, amelyért érdemes munkahelyet is cserélni.

Az Akkó-Cfát országút mentén, a Bét Hákeren völgyében, már elkészültek a bekötő utak, álltak a villanypóznák, sőt csodák csodájára, a telefon is be volt vezetve a városba és 1964 szeptemberében megérkeztek az első telepesek, húsz izraeli család tagjai. Kármiel híre hamar elterjedt az országban, sőt az új olék körében is, olyannyira, hogy az alapítás évében már több mint 80 család lakott benne, közöttük 45 régi izraeli és 35 romániai olécsalád. Egyenesen a repülőtérről hozták őket a városkába. Nem bánták meg, hogy odajöttek. — Nemcsak egyike a legszebb városoknak az országban, hanem klímája is remek, 250 méterrel a tenger színe felett épült, és egy népesebb várostól sincs olyan távolságra, hogy ne legyen könnyen megközelíthető. Akkótól 30, Haifától 43 kilométerre fekszik, és területe 5200 dunám.

Az emberek szeretnek Kármielben élni, — az alapítók azonban mégis elégedetlenek: 50 ezer lakosra tervezték és 15 évvel az alapítás után csak 10 ezer ember él benne. Holott lakás is áll rendelkezésre oléknak és szociális eseteknek, az utóbbi időben villanyed is épült benne. A régiék, a szábrek, európaiak és amerikaiak teszik a többséget, de az utóbbi időben már 15 százalékra emelkedett a keleti törzshöz tartozók száma. A városka fejlesztésének célját szolgálja az is, hogy két klíta-központot helyeztek el benne és az olék, akik öt hónapig élnek itt, egyre inkább komoly tényezővé válnak, sokan telepednek meg.

A város vezetői igyekeznek fokozni Kármiel vonzerjét. Igen helyesen arra törekszenek, hogy a lakosság megtalálja minden napközi otthon is, ahol a gyermekek délután 5-ig lehetnek. Az ifjúság számára klubokat létesítettek, komolyan támogatják a zenei életet, két ifjúsági zenekar mellett helyi szalonzenekar is van, konzervatórium, festőiskola, sportélet, modern sporttelepek, 30 ezer kötetet tartalmazó könyvtár. Naponta van mozi, kéthetenként színház, havonta odalátogat az ország egyik nagy zenekara.

Sajnos, nem valósult meg Arje Ben Dor, az egy évvel ezelőtt elhunyt magyarországi származású szobrász terve, aki 10 évvel ezelőtt mondta nekünk, hogy Kármielben akarja felállítani 25 méter magas „Győzelem” nevű emlékművét.

A foglalkoztatást számos helyi üzem biztosítja Kármiel lakosságának. Az arab szomszédok, akik eleinte ellenségesen fogadták a város létesítését, lassan-lassan megbarátkoztak vele. Közös arab-izsidó ipari vállalkozás is létezik már Kármielben.

Mi, akik számtalanszor jártuk az Akkó-Cfát-országutat, mindig különös örömmel látjuk ennek a szép kis városnak a fejlődését. Most is, a 15 éves jubileumon megatottan búcsúztunk a fényben úszó Kármieltől.

csak olyanok, akik a munkájukat végzik a városban és aztán hazautaznak. Kármielben a pedagógiai hálózat minden tagja a városban lakik, orvosok és más szabadfoglalkozásuk nagyrésze is helyi lakossá vált. A dolgozó emberek számára is kitűnő intézmények létesültek, a kötelező óvoda egyben napközi otthon is, ahol a gyermekek délután 5-ig lehetnek.

Az ifjúság számára klubokat létesítettek, komolyan támogatják a zenei életet, két ifjúsági zenekar mellett helyi szalonzenekar is van, konzervatórium, festőiskola, sportélet, modern sporttelepek, 30 ezer kötetet tartalmazó könyvtár. Naponta van mozi, kéthetenként színház, havonta odalátogat az ország egyik nagy zenekara.

Sajnos, nem valósult meg Arje Ben Dor, az egy évvel ezelőtt elhunyt magyarországi származású szobrász terve, aki 10 évvel ezelőtt mondta nekünk, hogy Kármielben akarja felállítani 25 méter magas „Győzelem” nevű emlékművét.

A foglalkoztatást számos helyi üzem biztosítja Kármiel lakosságának. Az arab szomszédok, akik eleinte ellenségesen fogadták a város létesítését, lassan-lassan megbarátkoztak vele. Közös arab-izsidó ipari vállalkozás is létezik már Kármielben.

Mi, akik számtalanszor jártuk az Akkó-Cfát-országutat, mindig különös örömmel látjuk ennek a szép kis városnak a fejlődését. Most is, a 15 éves jubileumon megatottan búcsúztunk a fényben úszó Kármieltől.

csak olyanok, akik a munkájukat végzik a városban és aztán hazautaznak. Kármielben a pedagógiai hálózat minden tagja a városban lakik, orvosok és más szabadfoglalkozásuk nagyrésze is helyi lakossá vált. A dolgozó emberek számára is kitűnő intézmények létesültek, a kötelező óvoda egyben napközi otthon is, ahol a gyermekek délután 5-ig lehetnek.

Az ifjúság számára klubokat létesítettek, komolyan támogatják a zenei életet, két ifjúsági zenekar mellett helyi szalonzenekar is van, konzervatórium, festőiskola, sportélet, modern sporttelepek, 30 ezer kötetet tartalmazó könyvtár. Naponta van mozi, kéthetenként színház, havonta odalátogat az ország egyik nagy zenekara.

Sajnos, nem valósult meg Arje Ben Dor, az egy évvel ezelőtt elhunyt magyarországi származású szobrász terve, aki 10 évvel ezelőtt mondta nekünk, hogy Kármielben akarja felállítani 25 méter magas „Győzelem” nevű emlékművét.

A foglalkoztatást számos helyi üzem biztosítja Kármiel lakosságának. Az arab szomszédok, akik eleinte ellenségesen fogadták a város létesítését, lassan-lassan megbarátkoztak vele. Közös arab-izsidó ipari vállalkozás is létezik már Kármielben.

Mi, akik számtalanszor jártuk az Akkó-Cfát-országutat, mindig különös örömmel látjuk ennek a szép kis városnak a fejlődését. Most is, a 15 éves jubileumon megatottan búcsúztunk a fényben úszó Kármieltől.

csak olyanok, akik a munkájukat végzik a városban és aztán hazautaznak. Kármielben a pedagógiai hálózat minden tagja a városban lakik, orvosok és más szabadfoglalkozásuk nagyrésze is helyi lakossá vált. A dolgozó emberek számára is kitűnő intézmények létesültek, a kötelező óvoda egyben napközi otthon is, ahol a gyermekek délután 5-ig lehetnek.

# AZ ISKOLÁSOK ZSEBPÉNZE

Szülők pazarlásra nevelik a gyermekeiket

Alapjában véve minden szülő annyi zsebpénzt ad a gyermeknek, amennyit csak akar (és bír), a baj csak az, hogy a gyerekek magukkal viszik a pénzt az iskolába, s ott nyakló nélkül pocskolják eddességre, fagyalatra és gyümölcslevekre. Ahol kioszk van az iskola közelében, ott az összekötő utat bosszantóan jelzik az elhajgált üres micc-zsákokkák, fagyaltrudak.

Tévedés ne essék, mindez nem csak a tehetősebb rétegek negyedeiben divik, hanem már a szegény negyedekben is. A Szálame Gimel negyed egyik elemi iskolájának az igazgatója meséli: „A mi iskolánkat felvették a minisztérium népjóléti tervébe, miérints nálunk a szegény gyerekek mindent ingyen kapnak, beleértve a ruházatot, a tankönyveket, sőt még a művelődési különórákat is. Ugyanakkor nagy meglepetéssel tapasztalom, hogy igen sok gyerek tömörked pénzzel érkezik az iskolába, elfecsérlésre kapják a szüleieltől. S a jelenség nemcsak az iskolára szorítkozik: tudomásom van róla, hogy ugyanez történik a növendékek többi idejében is, péntek este például a legtöbben 100 fontnál nagyobb összegekkel indulnak el hazulról. Ugyanez ismétlődik meg az iskolai kirándulásokon is: noha szigorúan tilos pénzt hozni magukkal, utközben a gyerekek valóságosan kifosztják az utszéli kioszkokat, sőt a legtöbbször az a véleménye, hogy ha ezt nem teszi, „az egész kirándulás nem ér semmit.”

Sok tanárnőnek az a benyomása, hogy a szülők az apai gondoskodás és anyai szeretet pótlására látják el ennyi pénzzel a gyermekeket. Ide tartozik azoknak a mamáknak a lustasága is, akik nem fáradsz az azzal, hogy szendviccel lássák el a gyereket: mikor aztán a gyerek napjában többször is „kilóg” a kioszkba cukorkáért, mindig azzal védekezik, hogy „éhes vagyok!” A „Givat Jonatán” iskolában be is hívták ez ügyben megbeszélésre a szülőket. A szülők azonban nem mindig értik meg a helyzetet: Kirját Onóban, a Sázár iskolában

például a szülői tanács igen büszke volt arra, hogy sikerült a helyhatóságot rábírnia, nyitasson kioszkot az iskola mellett. Most aztán ők is tapasztalhatják, mi pénzt pocskolnak ott el a gyerekeik.

Egy másik következmény: egy külvárosi iskolában a tanító arra lépett be az osztályba, hogy ott csata dul: a gyerekek egymás fejéhez hajigálták az üres micces zacskókat. Amikor a tanár azt kérdezi a növendékektől, miért felejtik mindig otthon a vajjas zsemlyét, ezek azt felelik, hogy az otthon is pénzbe kerül. A kioszkban persze a négyzseresébe.

S csak most érkezünk el az egyre inkább elharapódzó divat legfőbb átkához: minden osztályban akad természetesen jóegynéhány gyerek, akinek a szülei nem akarnak, vagy nem tudnak zsebpénzt adni, és nem szorul bizonyításra, mily szomorú képpel nézik a gyerekek jól ellátott társaik költségeit.

A legtöbb szülő azt hiszi, hogy

ha zsebpénzt ad a gyerekeknek, azzal önállóságra neveli. A legtöbbje persze elfelejti, hogy a fiatalokat arra is meg kell tanítani, hogyan kell az önállóságot kihasználni. Nincs abban persze semmi baj, ha egy gyermek néhanapján fagyaltrót is vásárol, de más az, amikor a gyerekek már annyira hozzászoknak a mindennapos vásárlásokhoz, hogy nem egy kislány a tanítónőjéhez fordul kölcsönért, mondván, hogy a mamája ma elfelejtett pénzt adni fagyalatra. A tel-avivi „Bár Kochba” elemi iskola igazgatója, Ella Brizkin bevezette azt, hogy minden reggel jóegynéhány szendvicset hoz az iskolába, azzal látja el a növendékeket, akik — némelyek készakarva — otthon felejtették az uzsonnájukat.

Tudjuk, hogy inflációs időkben sokan nem becsülik meg a pénzt, de itt nem a pénzről, hanem a gyerekek helyes neveléséről van szó, s a problémával érdemes minden tanári karnak és szülői tanácsnak alaposan foglalkoznia.

# A SZTRÁJKOK ÉS AZ INFLÁCIÓ

Azt hiszem, ma már mindenki előtt világos, hogy az egyre jobban vágató inflációnak három oka van: A nemzetközi, amit lényegében az olaj árának emelkedése okoz. Ezen mi nem segíthetünk. Másodsor a felesleges állami kiadások. Minden település, amiről előre tudjuk, hogy el kell majd hagynunk, minden tisztviselő, aki munkaidejének nagy részét aktatologatással és kávézással tölti, haszontalan pénzkidadás, nem termel ellenértéket, és mindnyájan fizetjük. Harmadsor és nem utolsó sorban, a spirálisban emelkedő fizetések, melyek szükségszerűen vonják maguk után az árak emelkedését. Jobban élünk, mint ahogy megengedhetjük magunknak.

Nem kívánok most részletekbe menni, csak azt szeretném megjegyezni, hogy a sajtó, a rádió, a televízió egy dologgal hozzájárulhatnak a kérdés tisztázásához.

Valahányszor egy újabb bérkövetelés merül fel, (tehát egyszer-kétszer napjában), a szomorú hírel egyidőben közölni kellene, hogy az emelést követelő dolgozóknak per ma, az emelés előtt, mekkora a tényleges, nettó fizetése. Jelenléti pótlékok, örök hűség, esküvési pótlékok, mindent beszámítva, mennyit visznek haza egy hónapban. Könnyen meglehet, hogy lesznek olyan esetek, melyekben az olvasók azt fogják érezni, hogy ez a munkához és a lehetőségekhez képest, tényleg kevés. Attól tartok, hogy többnyire azt fogjuk érezni, hogy persze lehetne még többet keresni, de tűrhetően meg lehet élni így is. Az állásfoglalás nyilván más és más lesz az egyes olvasók részéről. De lesz mód az állásfoglalásra, ami ma nincs.

Nagyon egészséges volna nekiülni és egy táblázatot készíteni a száz, vagy kétszáz alapvető fizetésről és ezeket egymás mellett, egyidőben közölni a néppel. Azt hiszem, akadna ebben a táblázatban némi érdekesség és csodálkozni való. Minden esetre tisztáná a fogalmakat és hozzájárulhatna, hogy egyszer stabilizálják a relatív bérfonatot és talán még az inflációt is megállítsuk, amíg nem késő.

Dr. KÓRÓSI FERENC

# Napirenden

„CSAK EGY ÉVRE SZÓLÓ BÉRSZERZŐDÉST KÖSSUNK!”

Jeruchám Mesel Kneszet képviselő, a Hiszadrut főtítkára feltűnést keltő nyilatkozatot adott a bérszerződésekről és azt javasolta a dolgozóknak, hogy — tekintettel az inflációra és a szilárdságot nélkülöző gazdasági helyzetre — csak egy évig tartó bérszerződést kössenek.

A kollektív szerződéseket — amelyek külön meghatározzák a szociális vonatkozásokat — két évre kössük — mondotta Mesel.

A Hiszadrut főtítkára a Légiipari Vállalat szakszervezeti bizottsága és dolgozóinak vendége volt, s előttük mondott beszédében tette ezt a feltűnést keltő nyilatkozatot. Rámutatott, hogy az infláció évi 100—120 százalékos, tehát ennek megfelelően kell a

bérszerződéseket megkötni — illetve a dolgozóknak az a kötelesejük, hogy az adott helyzetnek megfelelően védjék meg alapvető érdekeiket.

A drágasági hullám méretei felülmúlnak minden képzellet és megingatják az emberek bizalmát a pénzben, illetve a kormány gazdaságpolitikájában. Végső fokon nemcsak gazdasági, de társadalmi következményei vannak a pénzromlásnak — mutatott rá a Hiszadrut főtítkára.

Gavriel Gidron, a Légiipari Vállalat vezérigazgatója és a többi vezetők fogadták a Hiszadrut főtítkárát. Jelen volt a fogadáson a hadügyminisztérium államtitkára és a luddi munkástanács elnöke is.

TIZ SZÁZALÉKKAL EMELKEDIK A BANK-KAMAT

A pénzügyintézetek tetszervetevének központi tanácsa elhatározta, hogy november 15-től 10 százalékkal emelkedik a kamatláb. Az intézkedés lényege, hogy az infláció kényszeríti erre a lépésre a bankokat. Már megkezdtek az intézkedés végrehajtásáról szóló

ajánlatokat a szétküldését ügyfeleiknek. A bankkamat ezek szerint 64—70 százalékos lesz. Aki a folyószámlájának tulzott igénybevétele által kap hitelt a banktól — 100 százalékos kamattal terhelik.

HÁROMSZÁZ AUTÓBUSZ HIÁNYZIK

Az Egged autóbustársaság szövizője nyilatkozatot adott a szolgáltatás megjavításának fontosságáról és elmondta, hogy pontosan tudják a tennivalókat, de mintegy 250—300 új autóbust hiányzik. Ha ezek a buszok a vállalat rendelkezésére állnának, azonnal megoldhatnák a problémákat.

Elkészült az Egged távlati terve, amelynek lényege, hogy 1980—1983 között ötszáz új autóbust állítanak forgalomba, sőt az is lehet, hogy 600 új kocsi rendelnek. Az új autóbustok forgalombaállítására folyamatosan kerül sor. Havonta, kéthavonta érkeznek majd az új autóbustok.

Általában kiöregedett az Egged autóbust-parkja. A kocsik kicsé-

relése már valósággal körmünkre égett — mondotta a szöviző. A legtöbb buszt 15 éve üzemeltetik. Felmérték a technikai helyzetet és annak eredménye, hogy ezer busz kicserélését a lehető legrövidebb időn belül végre kell hajtani. A jövőben a biztonságos, kényelmes és pontos, valamint az olcsó közlekedés biztosítására helyezi a vállalat a hangsúlyt.

Nem vagyunk beképzelték — mondotta a szöviző —, s látjuk a nehézségeket, de szeretnénk megjegyezni, hogy a szegényezésre nincs okunk, mert az autóbust-közlekedés helyzete jobb Izraelben, mint a szabad világ sok — nálunk gazdagabb — országában.

EZER ÚJ LAKÁS ÉPÜL NESZ CIONÁN

Elkészült a nesz-cionai távlati építési terv, amelynek lényege, hogy néhány éven belül ezer új lakás épül a városkában. Tudni kell, hogy az utóbbi években erősen elhanyagolták Nesz Ciona fejlődését. Ugyszólván alig épült új ház a városkában, az illetékes hatóság nem adott ki építési engedélyt. A határozat az ezer új lakás építéséről jó visszhangot keltett a helyiek körében. Három és hét emeletes házak épülnek,

több építési társaság vállalkozik a fejlesztési terv végrehajtására. Egy iráni származású tőkések-ből alakult társaság és izraeli vállalkozók további fejlesztési tervkonvonalait dolgozták ki. E terv lényege, hogy a kedvező fekvésű Nesz Cionán további, hatszáz lakásépítésből álló negyedek építődjenek. Száz dunámnyi terület áll a társaság rendelkezésére. Már bekezdtek a helyiek körében a kérvényt a projektum engedélyezésére.

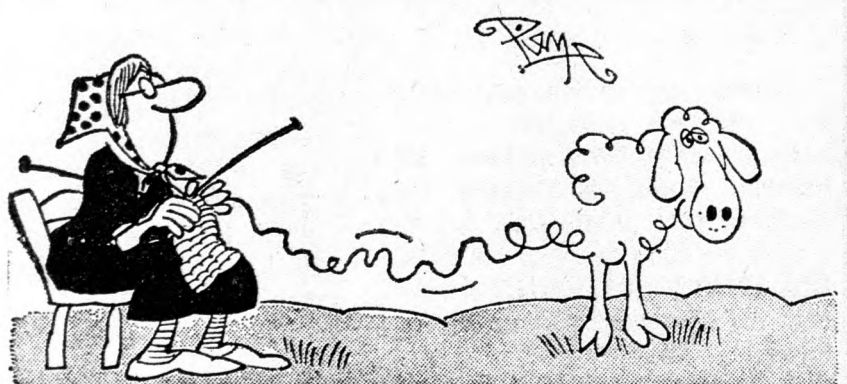
# A MŰVÉSZEK ÉS AZ ADÓHIVATAL

Ujabbban a művészek jövedelme is napirendre került az adóhivatalban, amelynek „kommandó-egysége” igyekszik tisztázni, hogyan állnak az adófizetési kötelezettséggel azok, akik a népet szórakoztatják.

A napokban egy natanjai képzőművészeti galériába látogatott el a kommandó-egység és annak tagjai megállapították, hogy a tulajdonos nem is vezet feljegyzést a bevételeiről. A képek átlag 4500 fontért cseréltek gazdát, de több nem történt. Legalább is az a művelet elmaradt, amely biztosította volna az adóhivatal részét

a bevételből. Negyven tagu „kommandó-egység” érkezett Natanjára és egyetlen nap alatt 170 kereskedő, kis iparos és más vállalkozó üzleti könyveit és általános kereskedelmi tevékenységét vizsgálták felül. 68 esetben indítottak eljárást — a többi között a galéria tulajdonos ellen is.

A multban rendszerint elkerülték a galériákat és a művészi tevékenységgel foglalkozók adóproblémáival nem foglalkozott behatóan az adóhivatal. Most azt ígéri (?), hogy változás lesz ezen a téren.



(Pierre)

# UJVÁRI PÉTER: A MÉCS MELLETT

13.

— Csak valami jó emberhez adjátok. Valami jobb fajtához. Tudod, én azt gondolom, legjobb, ha egy böcherhez adjátok.

A szeme átvillant Livniczerre, aki lehajtott fejjel mozdulatlanul állt az asztal mellett. Gedalja megérezte ezt a pillantást és a falat úgy megakadt a torkán, hogy köhögni kezdett.

— Igyék, — mosolygott — nagyon rossz az, ha az étel cigány-utrá téved.

Livniczer szájához emelte a poharat. A pohár hozzacsörrent a fogához, úgy reszkett a keze.

— Hát ugy-e — fordult Esztike az apjához — talmudistához adjátok?

— Annak pénz kell — világosította fel az apja.

— Hát adjátok.

— A község szegény.

— Bizonyosan van erre valami alapítvány.

— Alapítvány? — vetette fel a fejét az öreg Eskelesz. A legöregebb. Egy kilencvenéves emberke, aki vidáman szopogatta le a húst a csirkecsontokról. — Mi féle alapítványról beszéltek? Hát? Már megint alapítványról beszéltek? Persze, ti már alapítványokra vártok.

— De nagypapa, — nyugtatta meg Esztike — nem a maga alapítványáról beszélünk. Mi másról beszélünk.

— No, azért — motyogott az öreg és hogy megnyugtatták, újból kezdte szopogatni a csirkecsontokat.

Esztike az apjához hajolt. Édes kis arca ragyogott.

— Apám, én tudnék ám valamit — suttogta.

— Kit?

Esztike nem felelt. Mosolyogva Livniczerre tekintett.

— Oh, te kis bolond! — nevette az apja.

— Talán nem volna jó?

— Hiszen ez egy nagy tudós. Nem olyan egyszerű lánynak való — felelt halkán Eskelesz.

Az öreg Joszele jobbra-balra fordította reszkető fejecskéjét és fülelt. Nem beszélnek-e megint valamiről, ami neki kellemetlen. Nehézzen értette meg a beszéd lényegét és ez bosszantotta. O vele már nem is törődnek. És hogy kénytelenek legyenek törődni vele, ezer kéressel zaklatta meg a menyét, az unokáit. Bort kért és haragudott, hogy nem öntötték vizet belé és mikor felvizezték, azért haragudott, hogy sajnálják tőle a tiszta bort.

— Nem érdemes élni ilyen öreg embernek — tört ki belőle a hatag.

— Einye, einye, apám.

— Nem érdemes — makacskodott az öreg. — Hát ki törődik velem? Az öreg ember pusztuljon. Hát? Pedig én még nem is vagyok olyan nagyon öreg.

— Hát hány éves, nagypapa? — kérdezte Esztike.

— Ennél rettentőbbet nem lehetett kérdezni az öregtől. Egy negyed óráig kellett kérlelni, amíg lecsendesedett.

— Hát nem azért kérdezte, mert neki már nagyon öreg vagyok?

— Nem, nem.

— No, azért. Mert én még nem vagyok olyan nagyon öreg. Én még sokáig szeretnék ám élni. És én sokáig fogok még élni, mert én még nem vagyok olyan nagyon öreg.

Azt mondták neki: éltesse az Istent.

Apró szemével megnézte a fiát, a menyét, az unokáit, még a diákok is: igazán beszélnek-e?

— Miért beszéltek hát alapítványról? — kérdezte gyanakodva.

Megmondták neki, miről beszéltek és miért emlegettek alapítványt.

Az öreg megbékült.

— Igaz, igaz, — motyogta — ilyesmire alapítvány kell. Gondoskodni kell a szegény lányokról... Szép dolog ez... és az alapítvány is szép dolog... Az alapítvány beszél az ember helyett, mikor ő már nem beszélhet... Hát nincs még ilyen alapítvány? Lesz majd megfáradok... A szegény lányokról gondoskodni kell.

A szobájába kéredezkedett. A fia karon fogta és az ajtóig kísértte.

— A böcher akarom — követelődött az öreg.

Livniczer felállt és a szobájába kísérte az öreget.

— Üljön le — biztatta az öreg. Livniczer leült.

— Nem így — zsörtölődött az öreg — az ablak felé.

Livniczer az ablak felé fordult. Az öreg nézte egy pár szempillán társig nem csajja-e meg a böcher. Mikor meggyőződött róla, hogy az meg sem mozdul a szekrényhez tipegett és kinyitotta, de a böcher ottan is szemmel tartotta:

— Sötét van kint? — kérdezte.

— Nem nagyon.

— Holdvilág van... de kinézzen ám!

Livniczer engedelmessékedett.

Az öreg eközben a szekrény aljáról előkötört egy kis ládikát, megvizsgálta a zárját és amikor látta hogy épségben vani boldogan mosolygott. Aztán megint bezárta a szekrényt és az asztalhoz ült.

— Böcher, — kezdte — hogy hívják azt, amit az emberek akkor írnak, amikor nekik már semmi sem kell.

Livniczer ismerte az öreg bogarait és így megértette a homályos kérdést:

— Végredeletnek hívják.

Az öreg felszisszent, mintha beléje döftek volna.

— Sz... sz... csöndesen... Az ördögnek éles füle van.

Osszehúzózkodott, mintha fázna és sokáig hallgatott. Nagy sokára megint kezdte:

— Talán nem is olyan veszedelmes, mi?

Livniczer nem felelt.

— Tudja, böcher, a nagypapának az volt a baja, hogy végredeletet írt, attól halt meg. Ha az ember megírja a végredeletét, akkor meghal.

A diák azt mondta, ez babona. Attól nem hal meg az ember.

— En meghalnék tőle, — makacskodott Joszele. — Pedig lássa, böcher, szeretném ám megírni a végredeletemet. Nagyon szép dolog az, mikor az ember azt írhatja, hogy hagyok tizezer forintot szegény lányok kiházásítására.

— Bizony, ez szép dolog — hagyta rá amaz.

— Ha én hagynék erre tizezer forintot, mingyárt ki lehetne házasítani Beer Bernát lányát.

— Azt bizony akkor ki lehetne házasítani.

— Hát hagyják?

— Hagyjon, reb Joszele.

— Elmenne a hire, mi?

— El bizony.

— És mindenki azt mondaná, jó ember az a reb Joszele.

— Bizony, azt mondanák.

(Folytatjuk)



**KEDD**

17.30: **ÖTÖSBEN**

17.55: **GYORSABBAN, MAGASABBRA, ERŐSEBBEN** — Sportműsor az ifjúságnak

19.00: **A családnak**

20.00: **„JÁTSSZON VELUNK”** — Fejtörő műsor, levezeti: Dudu Topáz

20.30: **KOL-BO-TEK**

21.00: **MÁBÁT HIRMAKAZIN**

21.30: **Közéleti közlemények**

21.35: **Édes anyanyelvünk**

21.45: **„EGY SZÍNÉSZ ÉLETE”** — Szórakoztató műsor, amelynek középpontjában Ráfél Klacskin áll. Közre működik még: Geta Luca, Chana Lászlau, Menáse Bá háráv, valamint tánc és énekegyüttes

22.35: **„ÜGYVEDI TALAR”** — Heti filmsorozat, amely amerikai egyetemi jogász fakultásának elsőéves hallgatói körében játszódik. A film címe: „NAGY REMÉ NYEK”

23.25: **„EGY TAVOLI VILÁG- BÓL”** — Három részből álló folklor-film, amely az esküvőről, a születésről és a serdülő korról szól a libiai, kurdisztáni, jemenita és a gruziai zsidóság körében. Az első film: „AZ ESKÜVŐ” — Levezeti: dr. Aliza Senhár.

23.55: **Egy mondat a Szentírásból. EJJFEL ELŐTT** — híresszefoglaló.

**ISKOLATEVÉ**

8.10: Angol az 5. osztálynak  
8.30: Számítan a 6. osztálynak  
9.00: Angol a 8. osztálynak  
9.20: Angol a 6. osztálynak  
9.40: Tanuljunk héberül!  
10.10: Angol a 9. osztálynak  
10.30: Földrajz a 6. osztálynak  
11.10: Angol a 7. osztálynak  
11.30: Algebra a 8. osztálynak  
12.00: Angol a 10. osztálynak  
12.20: Matematika a 7. osztálynak  
12.40: Fizika a 7-8. osztálynak  
13.00: Matematika  
13.30: Bíraskodjunk!  
15.00: Leckeismétlés  
15.30: Tanuljunk héberül!  
16.00: Mire fel?  
16.30: Szabadegyetem

Ügyeletes gyógyszerárak

Tel Avivban

Shor Tábácsnik, Hámelech George 54, tel: 280644.



1979 november 6, kedd  
5740. Chesván 16.

**I. MŰSOR**

7.07: Reggeli koncert, 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongoraszmok, 13.00: Operett-részletek, — 14.10: Gyerekeknek, 16.05: Klasz szikus lemezek, 20.35: A jeruzsálemi szimfonikus zenekar héber leti hangversenyének közvetítése, vezényel Walter Zieskind, közreműködik: Peter Frankel (zongora), 23.00: Hangjáték, 0.10: Barokk-zene. 1.15: Hátikvá.

**II. MŰSOR**

8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zenes utlevél, 15.05: Keleti dallamok, 16.10: Társadalmi törvényszék, 17.10: A bíróságról, 18.19: Vallásügyi magazin, 18.38: Sport, 20.15: Kosárlabda mérkőzés, — 22.30: Héber dalok, 23.05: Ketten együtt és külön-külön, 1.10: Hátikvá.

**A HADSEREG RÁDIÓJA**  
9.05: Izráeli reggel, 11.05: Forró dallamok, 13.05: Szív küldi, 14.10: Kellemes szórakozást! —

16.05: Brazil dalok, 17.45: Sport, 18.05: Interjú, 19.05: Rockzene, 21.35: Szabadegyetem, 22.05: Helyzetkép. — 23.05: Könnyű és klasszikus, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

**A TEL-AVIVI MOZIK  
HETI MŰSORA**

ELŐADÁSOK KEZDETE  
4.30 — 7.15 — 9.30

**ALLENBY:** A bajnok története  
**BEN IEHUDA:** A dollárhoz rögzített apósok  
**CAFON:** Pillanatok  
**CHEN:** Rendőr, vagy csirkefogó  
**CINEMA 1:** Szökés Texasba  
**CINEMA 2:** America Grafiti  
**DEKEL:** Kinai szindróma  
**DRIVE IN:** (1) A pókember; (2) Kedves detektív  
**ESZTER:** A szerelem bolondság  
**GÁT:** Újra szeretni  
**GORDON:** Próbaférj  
**HOD:** Meztelen nap  
**LIMOR:** A győzelem gyermekei  
**MÁT MID:** Makacsok a szerelemben  
**MÁXIM:** Rábbi Avrahám a vadnyugaton  
**MOGRÁBI:** A szarvasvadász  
**OFIR:** Az éjszaka szárnyai  
**ORLI:** A Sanchez törzs fiai  
**PÁRIZS:** Rocky filmszereplése  
**PEÉR:** Keszttyü a szerelmeseknél  
**SÁCHAF:** A lublini varázsló  
**STUDIO:** Szerető  
**TCHLET:** Mennyben töltött napok

**SIKERULT  
MEGGYÖZÜNK  
AZ EURÓPAI  
KÉSZÍTŐKET...**

**ÖN IS VEHET  
... EZERT  
SZÖNYEGET**

**felárig terjedő kedvezménnyel!**

Szám	Szönyegfajta	Nagyság	Rendes ár	Akcióár
			á. t. a.-val együtt, t. a.-val	
1.	Huston original	faltól falg minden méret	385 — IL négyzetméterenként	279 — IL négyzetméterenként
2.	Original bársony	faltól falg minden méret	975 — IL négyzetméterenként	875 — IL négyzetméterenként
3.	English gobelin	faltól falg minden méret	2.450 — IL négyzetméterenként	1.875 — IL négyzetméterenként
4.	Velour bársony	1.50 x 2.00	1.875 — IL	1.397 — IL darabonként
5.	Modern bársony	2.00 x 2.90	28.855 — IL	14.427 — IL darabonként



**REUVEN SZÖNYEGEK**

Tel-Aviv, rechoy Háalijjá 11, tel: 614392-3.  
Nyitva: 9-19 óráig, pénteken 9-15 óráig, kedden este 9-ig.

A REUVEN szőnyegipari vállalat — Izrael legnagyobb szőnyeg-importerének sikerült ezúttal hatalmas mennyiségű, — 23.000 szőnyeg megrendelésével, amelyre még nem volt példa az országban, kinyerítettük a készítőit az árak csökkentésére. On nver ezéni!  
Most vehet import-szőnyegét gyönyörű kivitelezésben és felárig terjedő kedvezménnyel.  
★ Egyedülálló modern és klasszikus modellek  
★ Kézzel készített szőnyegek  
★ Faltól-falg szőnyegek nagy választéka  
**TOVÁBBI ORIASI ELŐNY**  
A Reu-credit felhasználható! 20 százalék készpénzben és a szőnyegét hazaviheteti!!



A Reuven szőnyeg-központban elfogadják a Jisracart igazolványt.  
★ Vevőinknek ingyenes parkolás a rechoy Perec és a Celenov utca sarkán lévő parkolóhelyen. (Bejárat a Táchná Merkazitnál a szderot Harchonhol)

## מדוע רק לפעמים?

עם ישראל הצעיר, אור ליום אמול, את הטוב ואת הפחד שבו בצורה מרשימה ביותר, כאשר חזר שעות אחדות חרס קרוב ל-13 מיליון לירות למען ילדי קמבודיה הסובלים מהרעב. כאדם אחד ניצבנו בתור לתרום, כל אורחי ישראל, ממנהלי בנקים עד לחינוך, מבעלי מפעלים עד לשוטרי גבול. היו גם רבים שלא הצליחו להרים את הרומחם לאחר שנאשו מנסיון נותקם ליצור קשר עם קווייהלפון ה-7 עמוסם לעיפה של רשות השידור, אילו עמדו לרשותם קווים רבים יותר, סביר להניח כי גם סך הכל התרומות היה גבוה הרבה יותר.

מערב להיבטים ההומאניטריים והמדיניים הבינלאומיים של מבצע ההתרמה למען ילדי קמבודיה, הרי לעם ישראל ניתנה ביום ראשון בערב הדמגוגיה נדירה להפנין את תכונותיו החיוביות.

ואכן, הדמגוגיה כאלו הן נדירות למדי, רק בעתות מלחמה או סכנה לאומית, ובכמה מקרים בודדים נוספים הופכים אנו לפתע פתאים לבני אדם. בשעת מלחמה פתאים עוצרים כל ההגמים ומסיעים הייליסטרם פיטסים, כולם נעשים אדיבים ומנומסים, כולם מחייכים בידדות. בשעת סכנה חל שינוי פתאומי באופיו של הישראלי הצעיר והוא פושט, לעצמו רק זמנית, את דמיונו הרגילה — זו של אדם אנוכי, בלתי ידועותי, סגור, תופס ולפעמים אפילו צני, שבים ימות ההול האפורים, אנו חורגים להיות כפי שהיינו.

מדוע רק לפעמים, פחדים מסוגלים אנו להתנהג בצורה סימפטית, אנושית?

## MIERT CSAK SZALMALANG?

Izrael népe tegnap éjjel impresszív módon mutatta meg szembik arculatát, amikor alig néhány óra leforgása alatt közel 13 millió fontot adományozott az éhhalállal küzdő kambodzsai gyermekek számára. Szinte egy emberként, az izraeli polgárok — bankigazgatótól kisgyermekig, és gyártulajdonostól határrendőrig — lehetőségük szerint adakoztak, és voltak olyanok is szép számban, akik órákon át hiába tárcsázták a televízió által megadott hívószámokat, amelyek állandóan foglaltat jeleztek. Ez azt bizonyítja, hogy a potenciális adakozók száma még sokkal nagyobb volt, és ha több telefonvonallal állt volna rendelkezésre, az összeg is sokkal magasabb lehetett volna. Az adományozás emberbaráti és nemzetközi-politikai vonatkozásain túlmenően, Izrael népének vasárnap este ismét alkalma adódott, hogy demonstrálja pozitív oldalait.

Ilyesmire időnként sor kerül, például háború idején, amikor szinte minden úrvezető letéke, hogy felvegye a tremplő katonákat, mindenki udvarias, mosolygós, barátságos. A veszelő iryában és hasonló kivételes esetekben az izraeli polgár egycsapásra megváltozik — ideiglenesen felszámolja megszokott agresszív, tapintatlan, barátságtalan tulajdonságait.

Sajnos — csak ideiglenesen. Amint elmúlnak a rendkívüli körülmények, ismét felvesszük meg szokott önző, barátságtalan, durva, itt-ott cinikus jellegünket. Visszatérnek a szürke hékőznápok, ismét a régiak leszünk. Miért csak itt-ott, szalmaláng-módrá vagyunk képesek rokonszenves, megnyerő, emberi módon viselkedni?

## Borg feleségül veheti romániai menyasszonyát

Stockholm (UPI). — Románia beleegyezését adta, hogy Bjorn Borg, a világhírű svéd teniszbajnok feleségül vegye román barátjának, Mariana Simionescu-t. A fiatal pár esküvőjét valószínűleg a jövő nyári wimbledoni versenyek után tartják meg. Ezt közölte Borg édesanyja. A házassági hozzájárulást valószínűleg Nicolae Ceausescu román államelnök közbenjárására adták meg.

Borg, aki négy ízben volt Wimbledon bajnoka és ma a világ leg-sikeresebb professzionista teniszzezőjének számít, esküvőjét a svéd

# A vészorkorszak túlélői adakoztak a kambodzsai gyerekek javára

### Több, mint 13 millió font gyűlt össze a példa nélkül álló akció során

Izrael polgárai kitétek magukért. A hétfőre virradó éjszaka, példa nélkül álló akció során, amelyet a televízió dolgozói kezdeményeztek, több mint 13 millió font gyűlt össze a kambodzsai menekültek számára. Egyének és intézmények, kifizetésük és jómódúak, nyugdíjasok és diákok ajánlották fel adományaikat a nemes célra.

Amikor az akció befejeződött — éjjel 2 óra után —, még hosszú időn át csengtek a telefonok Romemán, a televízió épületében, mert senki sem akart kimaradni az adakozásból. Lampel-Lapid Tamás, a televízió vezérigazgatója megindult hangon mondotta: „Ma büszkén vallom, hogy a tévé dolgozója vagyok. Ez az akció kiválóan sikerült, és hűségesen fejezte ki az önkéntesség szellemét. Szembenemően egy adomány jelképezte a teljesítmény jelentőségét: két, a vészorkorszakból megmenekült nő, akik éhhalált halt édesapjuk emlékére adakoztak!”

Már az est megkezdésekor két-millió font gyűlt össze, ebből fél millió font a Héjchál Hátárbutban rendezett hatalmas művészi műsor jegyeinek eladásából. A műsor közben a jelenlevők, valamint a tévé nézői a képernyőn láthatták az adományok összegét. Hirtelen egy jeruzsálemi fiatal ember jelent meg a stúdió épületében. „Ezer fontot akarok adni — mondotta, majd így folytatta: — Most szabadultam a börtönből, ahol adókihágás miatt tartottak fogva.”

Este 11 óráig már 5 millió font gyűlt össze, éjfélkor még további egymillió. Chájim Jávin, a műsor egyik bemondója, közvetlen szavakkal fordult mindenkihez:

— Ez a legszebb műsor, amit valaha is láthattak a tévében. Ezért csak azt kérjük, emeljék fel a kagylót és adakozzanak, amennyire képesek. Amikor éjjel 1 óra után az összeg már meghaladta a 8 millió fontot, Abie Nátán állt a mikrofon elé s így fordult a közönséghez: „Nekem már nincs több pénzem. Segítsetek!”

A feszültség fokozódik úgy a jelenlevők, mint a kulisszák mögötti lévő tévé-dolgozók körében. „Legalább 10 milliót el kell érniünk.” Ez nem lehetetlen kívánság, mert rövid idő alatt már 11 milliót tartottak, s amikor a művészi műsor befejeződött, hajnali 2 óra felé, a képernyő már 12.5 millió fontot adott jelentést. Végül is az összegyűjtött adomány meghaladja a 13 millió fontot. „Az akció ma befejeződött, de még nem ért véget” — mondják a tévé emberei. Akinek nem volt módjában bármilyen oknál fogva felajánlását megtenni, még a hét folyamán kipótolhatja a jeruzsálemi Bank Hápoálim 7000 sz. számláján.

Igy tehát, amikor a tanító bármilyen okból nem jelenik meg munkahelyén, a diákokat egyedüli hazaküldik, mert nem áll fenn semmilyen biztosíték arra, hogy a helyettesnek fizetni fognak — mondotta Aloni.

## AZ IZRAELI ORVOS-CSOPORT MEGKEZDTE MŰKÖDÉSÉT

Az izraeli orvosokból álló csoport, amely elutazott, hogy segítsen a kambodzsai menekülteknek, megkezdte működését a 50 kilométerre fekszik a kambodzsai határtól. Rövid idő leforgása alatt a tábor lakói körében elterjedt a hír, hogy az izraeliek megérkeztek. A csoport tagjai fehér sapkát viseltek, amelyre a Mágén Dávid Ádom van hivatva, s alatta héber és angol nyelven az Izrael szó.

Bangkokból két és fél órát utaztak az izraeliek, amíg a táborba érkeztek, amelyben 35 ezer menekült nyert elhelyezést. Megérkezésükkor dr. Hans német-száműzött orvos fogadta az izraeli orvosokat és körülvezette őket a táborban, amelynek lakói maláriában, dizentériában, alultápláltságban és más súlyos betegségekben szenvednek. A betegek ágyakon vagy szalmaszönyegek

ken fekszenek. Az egészséges menekültek segítenek a személyzetnek és tolmásként működnek. Miután az izraeli orvosszemélyzet végigjárta a tábor, kijelölték a sátrat, amelyben dolgoznak, majd visszatértek Takiao városkába, mintegy 16 kilométerre a menekülttábortól, ahol az izraeli nagykövetség házat bérelt számukra. Az izraeliek segítségére vannak a bangkoki nagykövetségnek személyzetének családtagjai, akik felváltva látogatnak a menekülttáborba és gondoskodnak nap-napi szükségleteikről.

## Gyárat létesít egy amerikai elektronikai vállalat

A Lambada, amerikai elektronikai cikkek gyártó vállalat igazgatósága elhatározta, hogy gyárat létesít az izraeli Kármelben. Az alsó-gálili fejlesztési város egyik legfontosabb gyárüzeme lesz az új vállalkozás. Az első fázisban száz dolgozót foglalkoztatnak, később azonban felezik a gyárat és ötszáz embernek adnak munkát.

A termékek jelentős része exportra készül. A többi között a

# A NAGYVILÁGBÓL

## KIÁTKOZOTT PIKTOROK

MOSZKVA. — Két modern szemléletű moszkvai festőt kizártak a képzőművészeti szövetségből, mert olyan művészeti megnyilvánulásokon vettek részt, amelyeket a hatóság nem engedélyezett. A két művész levelet intézett a képzőművészeti szövetséghez, amelyben kifejtették, hogy „lehetetlen hallgatni, amikor a művészethez mit sem értő pártfunkcionáriusok szabják meg, hogy mit kell festeni és hogyan.” Mivel a Szovjetunióban csak a képzőművészeti szövetség

gek kérésére adnak engedélyt kiállítás rendezésére, a két festő kizárása gyakorlatilag megfosztja őket attól a lehetőségtől, hogy műveiket a közönséggel ismertessék.

## NEKI SZABAD

BÉCS. — Milton Wolf, az Egyesült Államok ausztriai nagykövete, elhatározta: lemond állásáról, hogy részt vehessen Carter elnök választási hadjárataiban. Wolf három ízben találkozott a PFSZ képviselőivel és több néger vezető személyiséggel meglepetését fejezte ki, hogy őt nem büntették meg ezért, mint Andrew Youngot.

## KI HITTE VOLNA?

WASHINGTON. — Carter elnök aláírta az oktatásiügyi minisztérium létesítésére vonatkozó dekrétumot. Kevesen tudták, hogy az Egyesült Államoknak nincs oktatásiügyi minisztériuma, ezt a kérdést az egészségügyi és a népjóléti minisztérium keretében látták el. Az első amerikai oktatásiügyi miniszter Jerry Apodacca lesz, Mexiko állam volt kormányzója. Carter a választási kampánya során ígérte meg annak idején egy közoktatásiügyi minisztérium létesítését és igen kemény harcot kellett folytatnia a washingtoni bürokratikával, míg sikerült teljesíteni vállalatát. Carenek politikailag is jól jön ez a siker, mert ebben az ügyben a tanerők szakszervezete is támasztott és megígérte, hogy megszítja tagjait az 1980-ban sorra kerülő elnökválasztásokon Carter győzelme érdekében. Az új minisztérium létrehozásával az amerikai miniszterek száma 13-ra emelkedett.

## DUHAJ DIPLOMATA

BRÜSSZEL. — „Ad acta” tetek egy kínos ügyet, amelynek a főszereplője Henk Vredling, az Európai Bizottság szociálpolitikai részlegének holland alelnöke. Vredling az utóbbi időben beteget jelentett és az a hír járta, hogy lemond, most azonban közölte, hogy ez eszé ágában sincs. A bizonytalanság az okozta, hogy az Európai Bizottság alelnöke az Európai Parlament legutolsó ülésén szaka után a strassburgi Sofitel szállodában beruogott a kár 50 ezer frankra ruogott. Az Európai Bizottság szóvivője kijelentette, hogy eszajánlatos incidens anyagi következményeit teljes egészében Vredling ur vállalja.

## Felavatták a karácsonyfalvi (szigeti) chaszidok új templomát Bné Brákban

Rabbik, vallási személyiségek és chaszidok jelenlétében avatták fel Bné-Brákban, a Kfár Átán székely karácsonyfalvi-szigeti rabbi védnöksége alatt a karácsonyfalvi chaszidok új templomát. A templom már 10 éve működik, de most nagy erőfeszítések és áldott, intenzív tevékenység után felépült az új és ragyogó, nagyméretű, négyemeletes templom és tanház a Selá utca 14-16 szám alatt, Zichron Méirben, és lakhelyül szolgál majd a Náchlé Emoná jesiva növendékei számára, amely már 4 éve működik a nagy rabbi vezetés alatt. Az épületben rituális fürdőt is létesítettek.

A házatavatást a rabbi megmenekülésének évfordulójára tűzték ki. Ugyanakkor Tórák helyeztek el a templomban. A Tórárt a rabbi írta apja emlékére, aki elsőszülött fia volt a karácsonyfalvi rabbinak. Az utolsó betű-frások délután történtek Izrael Lévi rabbi házában, és onnan indult ki a fáklvásment zenekar kíséretében az új templomba.

## A TANÍTÓK A »SZANKCIÓK« MEGSZIGORÍTÁSÁVAL FENYEGETNEK

### Kudarcba fultak a megállapodás elérését célzó erőfeszítések

A tanítók szankciózása, amely részlegesen megbénította az elemi iskolák oktatását az ország minden részében, tegnap is folytatódott, és Náfáli Aloni, a tanítószervezet szóvivője tegnap éjjel kijelentette, hogy néhány napon belül a szankciózás kiterjed az ország szinte minden iskolájára. Tegnap és tegnapelőtt kudarcot vallottak az erőfeszítések, hogy kompromisszumos megoldást találjanak a tanítószervezet és a közoktatásiügyi minisztérium közötti viszályra. A tanítók képviselője szerint, a szakadék a felek álláspontja között még mélyebbé vált, mint korábban.

A tanítók tériést kérték annak ellenében, hogy az elmúlt két hónapban nem kaptak fizetést, a közoktatásiügyi minisztérium bérelszámolási dolgozóinak részleges sztrájkja miatt. Ezen kívül további bérpótlékok követelnek a több mint 10 éve oktató tanítók számára, azon a 8500 fonton felül, amelyet a minisztérium már folyósított számukra.

Aloni szerint a minisztérium képviselői elutasították az első követelést, a másodikkra vonatkozólag pedig csak egészen csekély, egyáltalán nem kielégítő összeget ajánlottak fel. Hozzáfűzte, hogy csütörtökön délelőtt 11 órakor az óvónők tiltakozó sztrájkot terveztek, szerdán pedig a tüntetések egész sorozata kezdődik a Kneszet előtt. Azt is elhatározták, hogy nem helyettesítik a betegség miatt távolmaradó tanítókat.

Igy tehát, amikor a tanító bármilyen okból nem jelenik meg munkahelyén, a diákokat egyedüli hazaküldik, mert nem áll fenn semmilyen biztosíték arra, hogy a helyettesnek fizetni fognak — mondotta Aloni.

## SZÜLŐ NŐK JUTTATÁSAI

A Kneszet munkaiügyi és népjóléti bizottságának elnöke felhívást intézett a szülőkhöz, hogy tegyék magukat szabaddá és foglalkozzanak gyermekeikkel. Támogatta a tanítók követeléseit és annak a reménynek adott kifejezést, hogy ha elegendő számú szülő marad ki munkájából, ez is egy formája a presszionának a minisztériumra, hogy tegye intenzívebbé és gyorsítsa meg a tárgyalásokat.

Jicchá Efron, az országos szü-

**UJ KELET**  
FÜGGETLEN NAPILAP  
Tel-Aviv, Rech. Hárákevet 52.  
P.O.B. 831 • Tel. 330011

Főszerkesztő:  
S. Himmelfarb

A szerkesztőség nem felel a hirdetések tartalmáért  
Kéziratokat nem őrziünk meg és nem adunk vissza

**TAMNUN**  
A MEGLÉVŐ AJTÓT SZÉP ÉS ERŐS

páncélaiftóvá alakítottuk át	3.000 IL
4 irányú biztonsági zár	1.950 IL
6 irányú biztonsági zár	2.150 IL
páncélaiftó + páncélaiftó-keret	13.500 IL

Akcio: 4 irányban záró biztonsági zár + dekoratív acéllemez 4.500 IL.  
RÁMÁT GÁN, UZIEL 3, TEL 794136, 801028